



دَرَنگُونُو پِیُونَدُونَه

Ketabton.com

ٲول حقوق ڊ ليڪوال سره ٽوئي ڊي، ٲه انٽرنيٽ ڊ ٽورولو حق ٲنٽو ڊاٽ ٽيٽ سره ڊس

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ڊ ڪتاب نوم	ڊ رنگونو ٲونڊونه
برخي	ٽلور (ڊرٲيزي، ربا عياني، لنڊي نظمو نه او غزلونه)
تخليق ڪار (ليڪونڪي)	شيرين يار يوسفزے
ڪمپوز او ڊيزائن	خيام يوسفزے
ٽائيٽل	گوهرنگيال
ٽائيٽل عڪس	دلاور عمر (گُرد آرٽسٽ)
ٲروف ريڊنگ	شيرين يار يوسفزے
ڇاپ	اڪٽوبر ٢٠١٤
ٲيه	يونيم سل روٲي (١٥٠)

ڊرڪونه

يونيورسٽي بڪ اٲجنسي

عامر ٲرنٽ اينڊ ٲبلشرز

www.pukhto.net

PUKHTO.NET
پوڪھٽو نٽ
<http://www.pukhto.net>



ج



دَ هغه رنہا پء نوم چي دَ تگی، استحصال، محرومی،
بدمرغی او بدرنگی توری شپی ته کله ور پء سر کړي

دَ هغه رنگونو پء نوم چي دَ ژوند نوي سحر ته دَ عدل،
جوړي، سوکالی، سیالی او ذوق سامان پیدا کړي

شیرین یار یوسفزے
shereenyar@hotmail.com



شیرین یار یوسفزے

د رنگونو پوندونه

د رنگونو پوندونه، د فکر او خیال بل مشالونه

نورالامین یوسفزے

د فن په دنیا کېنې د روایت نه تر جدیدیت سفر او په دغه سفر کېنې د پرون (ماضیت)، نن (حالییت)، او سبا (مستقبل)، زنخیر جوړ ساتل لکه د انساني ژوند یو نامیاتی حقیقت او عمل دے. دغه جانانه سفر کېنې د دغه عمل دوه نور اړخونه هم دي چې یو ته پوهان شعري جمالیات او بل ته فکري او جذباتي معنویت وائي. د شعري جمالیاتو تعلق او تړون د فن پارې هنري ښکلا، تکنیک او اسلوب سره دے چې پکېنې د متعلقه ژانرد مودو موجود روایت او وجودي ځاندره هم شامل دي او په فکري جذباتي معنویت کېنې د فکرونو، قدرونو او خیالونو ټول رنگونه، ټول خوندونه او د دغه رنگونو ټول پوندونه او مقصدونه راځي. د روایت نه تر جدیدیت دغه د ښکلا سفر داسې دے لکه د بنیاد (ارې) نه تر عمارت عمل. فنکار خپله په لمحہ موجود کېنې اوسې خو خپل لوستونکې د حال په لارو کله ماضي او کله مستقبل ته بوځي او دا هله ممکن وي چې د فنکار او تخلیق کار خپل تړون د ماضي سره هم پرې شوے نه وي، د حال په معروضي حالاتو کې هم نظري او د راتلونکي وخت په رځ او مخ کې هم سر خلاص وي. فن د ژوند آئینه داروي او دے، نو ماضي، حال او مستقبل درې واړه اړخونه بهارو مرو لري او زما په خیال په دغه عمل او سفر کېنې کوم تضاد هم نیشته. هر ساھو فنکار د روایت او جدت په تړون پوهه وي او د روایت په سپوري د حال په لار د مستقبل دشتې ته د تگ هنر او چل کې د ذات برخه وي، هغه د خپل تخلیقي توان روحاني وجدان په زور خپل تخلیقي سفر د روایت په غېږ او سایه کېنې پېل کړي او د حال په لار مخ په وړاندې ورځي ځکه چې حال بې د ماضي نه هېڅ وجود نه لري خو د روایت په سپوري پرلت وهل او هر څه ته ښه وئېل او بې د سبا د تصور نه تخلیق کول تخلیقي عمل د جمود او "ارریشنلزم" ښکار کړي چې یو بله انتها ده. هم په دغه تناظر او دغه چوکاټ کېنې فنکار او تخلیق کار خپل تخلیقي انفرادیت او هنري ځانگړتیا لور ته سفر کوي.

دلته زما د وینا مطلب دا دے چې نه خو یو ساھو فنکار او قلمکار محض د روایت پرستی قائل وي چې گوندې پرون هر څه ښه وو او پرون (ماضي) کېنې ژوند کول پکار دي ځکه چې دا رویه هم منفي او غېر تخلیقي رویه ده، او نه دا نظر لري چې گوندې پرون او روایت ټول په ټول منفي او بې کار دے، ماضي هډو د سره رد کول پکار دي، دغه بغاوت او دغه جارحانه رویه هم تخریبي رویه ده. لاره چرته مینځ کېنې ده. د پرون ساھو روایات او قدرونه په روح کېنې ژوندي



ساتل او د نن معروضي حالاتو سره د سبا په لور تګ یو مثبت عمل او مثبت روښانه او زه چې نن د کوم شاعر په حقله خپلو لوستونکو سره خبره کوم هغه په دغه ټوله خبره، دغه ټولو حقیقتونو او ټولو نڅاګونو پوهېږي. هغه هم د پښتو پښتونولۍ، حجرې جمات او جرګې مرکې په مثبت زماني او زميني وجود او کردار رسي او د نن په تقاضو هم پوهه دے. د فن په جمالياتي او هنري اړخ کې هم لاس بردے او فکري او تخيلاتي بنياد کې هم مضبوط دے، ځکه ورته مونږ د نن د دور نمائنده تخليق کار وئېله شو او ځکه زه دا هم وایم چې نن په کوم کتاب تبصره کوم دا محض د رنگونو پېوندونه دي بلکې د یو تعلیم یافته، زیرک، جهان دیده او روښان فکره پښتون د فکر و خیال بل مشالونه دي چې په رڼا کې زمونږ د زلمو روحونه او ذهنونه روښانه شي.

د افغان ګلونه او اوښکې مشالونه نه پس د ښاغلي شیرین یار یوسفزي دا درېمه شعري ټولګه د رنگونو پېوندونه ستاسو په لاس کېښې ده.

که چېرې فن د فنکار د ذات اظهار هم وي نو بیا ضروري ګڼم چې خو خبرې د صاحب کتاب په حقله نورې هم وکړم.

زه شیرین یار یوسفزې د هغه زماني نه پېژنم چې لا هغه او د هغه روښان فکره ورور زرین زاده ایسفزې په شنه شونده زلمی وو، اوس چې زه د دې پروني زلمی او نني نیمحال په درېمه شعري ټولګه خبره کوم نو اوس دا هغه نوخېزه زلمه نه دے، یو استاذ شاعر او اديب او د ډېرو تودو سرو نه راتېر شوې پښتون دے. استاذ ورته ځکه وایم چې لکه ما وړاندې هم ووي چې هغه تش شعر نه وائي (لیکي)، د شعر په فن، زبان و بیان بیا په بدیع او علم تقطیع کې هم لاس بردے، د املا په ټولو ګټ پېرونو، د ژبې په ساختاتو او فرهنگي آهنگونو هم د ځنډ پر و لویو لویو او مقبولو شاعرانو نه زیات پوهېږي او دې سره سره چې فکري او نظرياتي بنياد هم ښه ژور او مضبوط دے. د خپلې خبرې په تسلسل کې به یو وارې بیا دا او وایم چې د خپل قام او خپلو روایاتو سره چې بسې کچه مینه ده. خپل کله اولس او ښکلې وطن کې هم جانان دے خو په دغه مینه کې چې د هوش، خرد او توازن لمنه چېرې هم نه ده پرېښې ځکه چې تنقیدي شعور او عمراني بنيادونه چې هم پاڅه دي. د هر څه ښه دي په ځای کې د څه ښه دي او څه خراب دي، څه پکار دي او څه نا، په فارموله د یو زیرک انسان په حیث ښه رسېدلې دے او د یو تخليق کار په حیث چېرې په شاعرۍ کې د دغه شعور رڼاګانې ځان ښائي. د قام او اولس ټولې مسئلې، ټول دردونه، د نړۍ د مندایي ګرو منافقانه چالونه او په دې پاڅه خاوره د هغوي د دلانو مکرونه او فریبونه ورته ښه معلوم دي. د تېرو څلو پښتو کالو په هیجاني دور کې د تخليق شوي ادب په



رُخ او مخ هم پوهه دے او د تجزیې توان ئې هم لري، ځکه نو په دغه پوهه، زیرک او روښان فکره نظریاتي قلمکار خبره کول ډېر اسان هم دي چې مرام او مقصد ئې معلوم دے خو ډېر گران هم دي ځکه چې هنري توان او فکري الوت ئې د زیاتې پوهې او لوستې تقاضه کوي. د شاعری سره سره هغه یو ښه فعال سیاسي ورکر هم دے او نن سبا په سوشل میډیا د خپل قام او خپلې ژبې مبارزه هم کوي چې دا کار او زیار ئې په پښتنو زلمو کښې د بیداری او ځواک په اړوند ډېر گټور او د ستائښې وړ دے. هغه چې کله ماته او ښکې مشالونه کتاب راډالۍ کړې و نو په هغې ئې لیکلې و چې خپل خوږ او قدرمند نور الامین یوسفزي ته د بندي ساعتونو ازاد فکرونه او ښکې مشالونه ډالۍ کوم او زما په خیال ئې دا دعوه سل په سل درسته وه ځکه چې د زندان د تورو تمبو شاته صیاد د ببل وجود بندي ساتلے شي خو د هغه روح او سندره نه شي پابند کولے، ځکه خو قلندر مومند هم د زندان د تورو تمبو شاته دا اعلان کړے و چې

د اشنا یاد د قفس ورمات کړو

بېلتونه ډزې دې په کور کښې و شوې

او ځکه زمونږ شاعر هم په دغه تور تم کښې دا مستانه نعره وهلې وه چې

دا زه جوز چې خدای هما کړم

بیا و ماته لوړ پرواز څه

دې نظر، پنجو او پر ته

کوم باتور او کټه باز څه

د ښاغلي شیرین یار یوسفزي فن او نظریه فن زمانه اگاهو هم د پښتو ادب سترو ستو ستاښلي او واضح کړي دي او دا اعلان ئې کړے دے چې د هغه د فن جمالیاتي او فکري دواړه بنیادونه ښه پاڅه او مضبوط دي. د خپلې خاورې او ثقافت رنگونه هم لري او د پښتون رومانس خواږه هم، خو په دغه جذباتو او رنگونو کښې ئې د خپل قام او اولس د ستونزو او راپېښو چیلنجونو نه هېڅ کله هم مخ نه دے اړولے او دغه شان ئې د یو ساھو فنکار او قلمکار وظیفه هم په غوره ډول تر سره کړې ده.

کله چې گران مشر راجولي شاه خټک صېب د هغه په حقله وائي چې دا زلمے مالیدلے نه دے خو دده د شاعری نه دا اندازه لگولے شم چې دے یو ترقي پسند، نظریاتي تخلیق کار دے او هسې په هوا کښې ئې تخلیق نه دے کړے، د تخلیق په ټولو معروضي لارو راتهر شوے دے او هم ئې



خپل کلاسیک څښلے او هضم کړے دے، تردې چې د ستر حمزه نه ئې په تخلیقي انداز کښې مثبت اثر هم اخستے دے. نو دا دعوه د هغه درې واړه شعري مجموعې په ښه ډول اقراروي.

زه چې نن د هغه په درېمه مجموعه یو ځغلنده نظر اچوم نو په دې نتیجه رسم چې که د فکر و نظر بنیاد او اساس ئې هم هغه زور (افغان گلونه او اوبنکې مشالونه) دے خو دې نوې شاعری کښې ئې د فکر و فن نوې نوې زاویې، د هنر او ژانر نوې نوې منفرد لارې او د وېنا نوي نوي تازه آهنگونه محسو سپړي. زه چې د هغه په دې کتاب کښې په رباعی، نظم او غزل نظر اچوم او بیا د هغه خوښ زور صنف ته د هغه ورکړي نوي نوم سره گورم نو زه مې وائي چې دا دعوه هم وکړم چې دغه صنف (درېئزه) زمونږ شاعر په حقیقت کښې د زه په زور او مینه تخلیق کړے دے او مزاج ئې هم ورته ښه په خلاص مټ جوړ کړے دے.

درېئزه څه شے دے؟ او د پښتو ادب په زرو ربښو کښې وجود لري او که نا؟ نو په دې حقله به دومره او وایم چې کله د ښاغلي اسماعیل گوهر "مسکا" چاپ شوه نو ما دا لیکلي وو چې د اسماعیل گوهر د روح نه چې د هائېکوز په نوم کوم درې مصریزه نظمگي راوتې دي، دغه نظمونه په پښتو فوکلور کښې د سېلابونو د څه لږ ډېر فرق سره د اگاهو نه وجود لري، هسې هم نظم د پښتو خپل او د ټولو نه زور صنف دے، غزل بیا ډېر وروستو پښتو ته راغله دے. زمونږ ټول زاړه (فوکلور هم) تخلیقونه واړه لوی نظمونه دي چې فارمېت ئې د یو بل نه بدل دے او چې کله مونږ د نړیوال کلي برخه نه وو جوړ شوي نو د خپل کلتور په یخ سپوري به زمونږ ماشومانو چې کوم نظمونه تخلیق کول او وئېل. دغه اکثر درېئزې وې لکه دا چې دي.

وه سپینې سپورمې!

ستن دې ورکه کړه نری

(۱)

زما ورور درېسې گرځي، لکه غشه لینگې.

بې پښو ازمرے راغے

بې لومه گډه ئې یوپه

(۲)

یوړوند پرې او از وکړو چې په کوم طرف ئې اوړه

شکر دے چې شیرین یار دغه زور صنف ته نامه هم کېښوده، که څوک بل څوک د دې نه هم غوره نوم ورکولے شي نو بده به نه وي خو دا ساعت مېدان شیرین یار ورپه دے.

په تېرو څلو پښتو کالو کښې چې په پښتون ووطن کښې کوم ادب (شعر او نثر) تخلیق شوے دے، د قنوطیت او ماضي پرستی ټوک څاډر پرې خوړدے او زمونږ اکثر و شاعرانو د نوي ژوند نوي قدرونه او اربنائزیشن کړلے دے.



گو چې د نړۍ په هره ساھو ادب کښې ناستلجیا شته (ډیزرټډ ویلیج او ویلیج بلیک سمتھ) ئې ښکاره مثالونه دي خو زموږ خبره لږه بدله ده. زموږ ماضي واقعي چې ډېره شانداره او پرامن وه، په ماضي کښې هم هرڅه ښه نه وو، ډېر څېزونې بدلول پکار وو. دغه عمل د ارتقا په لور ورو ورو په مزه مزه روان وو خو ناڅاپه چې موږ د نړیوال کلي برخه شو نو دا داسې ده لکه چې شپه په شپه بې د پور و د کوټې سر ته وختلو او په دغه کوټه د یو عجیبه جنگ سره مخ شو چې د توپو ټولې خلې ئې زموږ وطن لور ته دي. د نړۍ تهذیب یافته قامونه توپک په لاس دي سیمې ته و سائلو پسې راغلي دي، دلته ئې دلان پیدا کړي دي او تخته مشق ئې پښتون وطن او پښتون قام دے. زموږ په خپله خاوره بد حال دے او جنگ مو هم پېریانو سره دے، د ما په ما وژني پالیسي روانه ده او استعمار نوي نوي چالونه چلوي. د نوي دنيا نوو بادونو که یو خوا زموږ د سماجي ادارو او سماجي قدرونو جوړانړول دي او د ماده پرستی او خان خانۍ دېو زموږ مثبت قدرونه لکه جرگه، مرکه، اشر غوبل، خبر ښېگړه، زغم او برداشت له ستوني تېر کړل، یا ئې لگیا دے تېروي ئې. نوبل خوائې زموږ د بچو نه بمونه ساز کړي دي. منم چې د پښتون په فطرت کښې مزاحمت شته او د خاورې او عزت د ښمن خو بېخي نه معاف کوي خودانن چې څه کېږي، څوک رانه امریکیان جوړوي نو څوک رانه عربیان او ازبکان.

پښتانه لیکوال دا هرڅه ویني او گوري او زړه ئې پرې وینې وینې او لمبه لمبه دے. هغه د روسي لیکوال خبره چې پښتانه شاعران د طوفان مارغان دي، تل ئې په طوفان کښې الوت کړے دے، د پیرروښان نه تر خوشحال خان خټک، د خوشحال بابا نه تر خدائي خدمتگار تحریک تر ادبي تحریک او د هغې نه تر دې دمه د تاریخ پانې گواه دي چې پښتون شاعر او ادیب په حقیقت کښې په طوفان کښې الوت کړے دے. نن هم زموږ شاعر د دغه کاروان یو متحرکه غږ دے. موجوده صورتحال چې زموږ په خاوره کومې رویې پیدا کړي ده، په بنیادي توگه ئې موږ په درېو خانو کښې وپشلے شو. یوه ډله د پروډ خبره کوي خود نن هرڅه رد کوي بله ډله د نن خبره کوي، ولې د پروډ هرڅه کړي، البته یوه ډله داسې هم شته چې د پروډ، نن او سبا په تړون پوهېږي، د پروډ ساھو قدرونه او ادارې هم قدروي او د نن په لار د سبا په لور هم سفر کول غواړي. شیرین یار د دغه ډلې او دغه رویې سر دے. د قام وجود، خپله ژبه او ساھو قدرونه د سبا په لور د نن په لار د پروډ بنیادونو سره بوتلل غواړي او تر کومه ئې رسول غواړي نو هغه دې لوستونکي هم ولولي.



د خپل ازاد وطن بـسـرغـمـي پـه لاس

ستورو سپورمې نه هم په بره تلمه

د دغه خوب راله تعبیر و باسئ

د پښتون په خاوره چې کومه لوبه گرمه ده، زمونږ شاعر ترې ښه پۀ زور او زېر خبر دے۔ هغه ټول کردارونه هم پېژني چا چې دغه لوبه گرمه کړې ده او څوک چې دغه اور ته لمن وهي او د دې سره سره هغه دا توان هم او جرات هم لري چې د هغه مخونو نه نقابونه پورته کړي کوم چې د پردې شاته دي۔ لکه ما چې ووي هغه خپلې خاورې، وطن او خپلو مقدساتو باندې وروک مټېن دے خودغه لور ته ئې رويه منطقي او اپروچ ساھو دے۔ انداز او سوچ ئې مثبت (آپټيمسټ) رويه تنقيدي او تر څۀ حده مزاحمتي ده خو فکر ئې عمراني بنيادونه هم لري۔ تهذيبي هم او فني هم، که خبره ئې د درېزو پېل کړو نو دغه درېزې د دغه فکري بنيادونو سره سره د روزمرې او محاورې بلها خواږه هم لري، د طنز و مزاح مالگه پکښې هم گډه ده، پښتورومانس او د وطن د ښکلا رنگونه پکښې هم ځان ښائي او د متلونو بر محل استعمال پکښې معنوي او کلتوري خواږه هم راپېدا کړي دي۔ د دې باوجود چې پۀ خپل وطن او قام اولس مټېن دے خود تهذيبي نرگسيت نه ئې تر ډېره حده لمن بچ کړې ده او د خود احتسابي او خود تنقيدي پۀ لار پۀ ډېر جرات سره راتېر شوے دے، د خپلو خبرو پۀ ثبوت کښې ئې خود درېزې وړاندې کوم نو بيا به غزل، رباعي او نظم لور ته ځو۔

سترگې مې دواړه ډکې ډکې شولې

مانښام دے، ناست يمه د سين پۀ غاړه

د زلفوياد پۀ زړه راوړېده

خلکو اسمان کښې سياري ونيوي

پښتون پۀ کلي کښې ډېران لاندې کړو

زمونږه قوم هم دومره پاتې نه دے

د ځان او مال د حافظت پۀ خاطر

لارم تانې څخه مې کور واخستۀ

ايله باران نه پر نالي لاندې شوم



بیلتون ته وایه، خه خپل کار دې کوه
مونږه یو بل و ته به بیا وگرځو
اوبه په ډانگ باندې بیلیرې کله

نن هغه بنکلی او هوښیارې جینۍ
خبر چې فقیر ته ورکوو، وئبل ئې:
خان په نیستی کښې د مستی نه ژغوره

بریت او شمله مې په خاطر نه نیسي
حسن په خپله یو طاقت دے، منه!
د زور آور اوبه په لور په خېږي

تیارې خه داسې رنگله گورې شولې
چاته تر څنگ خپله سایه نه بنکاري
غلو خو هم داسې شپه له خدایه غوښته

عقل شعور سره مو ډزې کړې
د وخت او بخت سره ده وړانه زمونږ
ده مو د خان سره پخه دشمني

په مخ د زمکې دغه ټول مخلوقات
نه کا توښه انبیا د رزق او مال
مگر سېواله یو مېرې او انسان

د وخت په دورو هر څه خړ نه دي لا
تابانه مخ پښتنې جوته شته دے
سپوږمۍ دې خان و ته غاوره نه شي

د ازادۍ، مینې او امن وطن
مقتل مقتل زندان زندان شوراته
خدایه! خه و شو او لا خه به کېږي

د شېب پر ستونو نه کوڅه خطا ده
تور ابا ان گړخي، چرته سر پتوي
د سبا ستور دې په افق و خلید



شیرین یار غزل هم ښه لیکي، د غزل په فن نې مویته کلک دے، د کثرت مطالعې له کبله نې په ستايل د کلاسیک سپورے زیات حاوی دے. د حمزه بابا اثر هم پرې کله کله محسو سپرې، د خوشحال بابا، حمید بابا، علي خان او کاظم خان شېدا ښه قاري هم دے نو د پښتو ادب د دغه عناصر خمسه د ستايل خواږه نې په غزل کښې ځان ښائي. گو چې دغه ستايل او دغه (ډائټیشن) زمونږ د کلاسیکي ادب سره زیات موزون ښکاري خو زمونږ شاعر هم په زور جام کې نوي شراب وړاندې کوي خو دا هم د ښاغلي شیرین یار یوه ځانته تخلیقي ادا ده چې احساس د ادراک په لار مخې ته راغله دے. د هغه په دې مجموعه کښې ټول ټال څوارلس غزلونه دي چې د درپیزو او رباعیانو په مقابله کښې ډېر کم دي او دې نه نې تاسو د افتاد طبع (رجحان) انداز په اسانه لگولې شئ. یو څو غزلونو نې څو شعرونه د خپلو لوستونکو مخې ته ږدم او بیا نظم لور ته ورځم.

ه هغه یار څو جفاکار دے، خو پښتون دے

چې اغیار مې پښې رابښکي نوبیا ودرېږي

ه په خاطر د اغیارانو اخگر پرېوټ

چې په ماد یار د مینې نظر پرېوټ

کمتری او عاجزي مې هومره زور کښې

دانا او د غرور هغه غر پرېوټ

ه مړ اوې سترگې بلا مړې کا

خون آشامې لا مړې کا

هر ارمان نه مې سر پرې کا

څه اوس جوړې منارې کا

ه ماته دې یادونه زور گيري ښائي

کورته مې د زړه په دېواله راځي

پام گورے له سترگو مې ونه لوېږي

توی او ښکه لیمه وته بیا نه راځي



شیرین یار یوسفزے

دَ رتگونو پپوندونه

سترگي دَ حالاتو راته ورائي دي

ذوقه اَدَ سيالي خبري گرائي دي

غشو دَ ستم ته سينه تاني دي

شوقه! تلوسي دي پهلو اني دي

ه لويه ورشو دَ پښتنو که بي بهاره نه وے

بنکلي هوسي به دَ داماني دومره خواره نه وے

منگي ټيکري، گرونج ټوټي، جونه تارتاره نه وے

زمونږ دَ کلي دَ سيند غاره به اوزگار نه وے

تا به زما دَ کامرانيو جندي هسکي ليدي

زما دَ ژوند که دَ بلا په کوڅه لاره نه وے

ماته ئي وعده بڼه ده

نوي بهانه بڼه ده

خدایه! مازیگر ته خبر

داسي تماشه بڼه ده

د شیرین یار نظم کښې خارجي او داخل دنیا او نني واقعات، قام ته راپېښې ستونزې په بڼه ډول بیان شوي دي، گو چې دهغه د نظم عمومي رنگ ساده او روایتی دے، د پښتو نظم چې مولانا فضل محمود مخفي ئي رده اېښودې ده او د نظم بابا اجمل خټک کمال ته رسول دے يو مضبوط روایت لري خو د شیرین یار د نظم اختصار او سادگی دغه نظم له تر یو حده ځانگړے انداز او اسلوب ورکړے دے. په لنډو او ساده ټکو کښې ډېر څه وئېل د غزل خاصه ده خو شیرین یار دا کار د نظم نه اخستے دے. ځني نظمو نه خو ئي د داخلیت بخري او درد خړيکي هم لري، لکه د تندرونو په شپه "جرات" خو چې وينم وغېره.

اے نجیبه! اے شهیده! نومې نظم خپل لوستونکے هم د شاعر په نظریه ژوند او هم نظریه فن پوهه کوي او هم ئي په دې حقیقت رسوي چې زمونږ شاعر څومره په لږو او ساده ټکو کښې څومره مؤثر او منظم خیال د نظم په چوکاټ کښې وړاندې کولے شي.



د پښتون د چمن گلہ! د دښمن د سترگو خارہ!
 سرداری، درنه لوگے شه د وطن د سرد ستاره!
 نه ډيوه شته چې کرم بله نه گلان شته چې گېډی، کرم
 دا خو اوبسکې پښتنې دي د تاروح ته به ډالی، کرم
 ملامت درته ټول قام دے د تاروح ته مې سلام دے
 اے نجیبه اے شهیده د تاروح ته مې سلام دے

ه

د روح کرب، نومې نظم کښې ئې د خارج او داخل وصال او اتصال د لوستو او محسو سؤلو وړ

دے، وائي

خو که سترگې کړمه پتې او زه نه گورم یو لور ته
 یا مې غور هم هلو و نه ږدم هر کوم غږ او هر یو شور ته
 دغه لمس هم پسې شل کړم او دا ژبه هم او ده شي
 که مې جوش له لاسه ورکړم بیا هم هوش پسې چپه شي
 خو د روح سره به خه کړم
 هغه لارا او چار راښايه
 کنه! دلته اوس بې وس بې
 د درد کړیکه مې بیا ستايه

ه

زمونږ اکثر شاعران د رباعی په نوم قطعې او نیمگړې غزلونه لیکي، د رباعی د وزن او بحر لپاره که په عربی کښې د لاجوه و لاقوه الا بالله مثال ورکولې شي نو په پښتو کښې مونږ څخه د خوشحال بابا و پنا زمونږ لپاره بل معیار دے، بابا رباعی داسې لیکي۔

راشه! بسېگړه د وني گوره
 خپل خان په نمر کا، بل کا تر سپوره
 په سنگ ئې ووله، مېوه درواچوي
 خصلت له وني، واخله اے وروره

ه

شیرین یار هم رباعیانې د رباعی په چوکاټ کښې لیکلې دي او د خپل فکر ښکلا گانې ئې د فن په چوکاټ کښې دننه وړاندې کړې دي، چونکه هغه د ادب د ژوند لپاره د کاروان یو تکړه غږه



دے نو دلته ئی هم ژوند او د ژوند د ساھو قدرونو خټه سترگه ښه په خلاص مټ کړې ده، البته په
خټو رباعیانو کښې هغه د یو روایتی پښتون په صورت کښې هم راښکاره شوے دے او ډېر
حقیقتونه ئی د یو روایتی پښتون په انداز کښې رامخې ته کړي دي ځکه چې د رباعی روایت او
انداز زور او پوځ دے۔

لکه چې وائی ے

ے بد شي له بدو او ښه د ښونه ے وطن ته راشه، جوړ مرغزار دے
خوی د سرو شي، مگر سرو نه ے په للمو دشتو، هم اوس بهار دے
څوک چې د اصل نسل نه روغ وي ے چې ورته گورم، زړه مې پسخېږي
کار د پښتو هم بويه هغو نه ے گل خواته گل دے، یار سره یار دے

ے چې کله غوړیې، دنیا راز غلي ے په ژړا ژاړي، په ویر مامور دے
خو چې لږ سپور شي، ټول گنه تللي ے که څوک مالک دے که څوک مزدور دے
دغه دنیا ده، دغه ئی رنگ دے د جدل اور دے، وطن تنور دے
چې پرې تکیه کا، هغو ژړلي ے ایره ئی واخله، روغ که رنځور دے

داو د شیرین یار د رنگونو پوندونه او زما د دغه کتاب په حقله خیالونه۔ دا د خپل دور د یو
استاذ شاعر او قلمکار د فکر و فن ښکلا گانې وې او دي۔ څوک چې په خپله هم د ژوند په ډېرو
تیارو او پیچیده لارو راتېر شوے دے، څوک چې ژوند په دې لږ عمر کښې د بلها تودو سرو
سره مخ کړے دے۔ مایوسي او ستړیا چې د چا په کتاب کښې وجود نه لري۔ څو ځله راپرېوتے
دے خوبیا هم په خپله پاڅېدلے او روان شوے دے ځکه چې د باچا خان د ژوند او جدو جهد
فلسفه باندې یقین لري او هم په دغه رڼا لاره ښه په ډاډه زړه روان دے۔

د شیرین یار د ښه ژوند لپاره دعاگو

نور الامین یوسفزے

شاه منصور صوابی

۷ جون ۲۰۱۴



رنگونه پوندونه

شیرین یار یوسفزے

دا کتاب چي ستاسو د وړاندې دے، دغه کښې درېيزې، رباعيانې، خاص ډول لنډ نظمونه او خو غزلونه دي. دا واره تخليق د زندان دننه د مرگ (پهانسې) کوټه کښې شو دے. دې نه وړاندې زما دوه کتابونه افغان گلونه او اوښکې مشالونه چاپ دي. دغه سره سره مې په چاربهټه يو کتاب گوتے (تحقيقي مقاله) هم ليکله دے او بل کتاب مې د پښتو په الف بي شعر، قافيه، ردیف، بحر، وزن او روانۍ ليکله دے چې ډېر زړه ستاسو د وړاندې وي.

د رنگونو پوندونه د کتابت او ډيزائن گران کار ښاغلي خيام یوسفزي په ډېر اخلاص تر سره کړ دے. د مرگ د کوټې دننه ما خپل تخليق کاغذ ته سپارله، بيا مې ترې په موبائل فون عکس اخسته او سمدستي مې خيام یوسفزي ته (چې په سعودي عرب کښې ژوند کوي) داي مهل لارې وړلېرله دے. هلته هغه کمپوز کړ او بيا ئې ماته د املا د سمون لپاره رالېرله، د املا د سمون نه ورسره ورته ما بيا لېرله او هغه خان سره خوندي کړه. په زندان کښې د حالاتو او بيا د ليکونو د بچ پاتې کېدو هډو څه پته نه لگي.

خيام یوسفزے د يو ښه کشر او منونکي په حيث شامد ام د زده کړې هڅه کوي او د پښتو ډاټ نهټ له لارې د دنيا گټ گټ ته د پښتو ليکونه او کتابونه رسوي. دغه رنگ نور بلها ډېر ملگري لگيا دي او د نهټ له لارې د پښتو ژبې خدمت کوي. نن په فېس بک او د سوشل ميډيا په نورو پاڼو کښې هر پښتون ته د پښتو ليکونه د سترگو په رپ کښې ملا وېري، ډېر ځنې پښتانه چې د پښتو د ليک لوست نه ناشنا وو، هغو هم د پښتو ليک لوست زده کړو او ډېر ځنې اوس پښتو کښې خپل تخليقونه هم وړاندې کوي. تخليق، تنقيد او تحقيق سره سره د پښتو په املا ډېرې خبرې و شوې، د عام وگړي سره سره د نوو ليکوالانو او خاص د مسافرو پښتنو ډېره ښېگړه و شوه.

دغه لړ کښې زمانه چې څو مره هم کېدے شونو ما خپل کردار ادا کړه. زه په هغه ټولو ملگرو او خاص په مسافرو پښتنو وياړ کوم چې هر چرته او هر وخت ئې خپله ژبه ژوندۍ ساتلې ده.

په دغه مسافرو او خپل قام، ژبې، کلتور او ادب باندې مښن ملگرو کښې يورانده نظم غوښتنه وکړه، نظمونه خو ما وړاندې هم ډېر ليکلي خو دغه وخت ما فکر کوو چې کوم داسې يو صنف کښې طبع آزمائي و شي چې هغه هره موضوع زغمله شي او هغه ځنې خبرې چې مونږ



ئې غزل او عام نظم کښې نۀ شو کولے نو چې هغه ته هم خای پۀ لاس راشي. دغه وخت ماته درپيزه او رباعي پۀ نظر کښې راغلل خو درپيزه مې زياته خوښه شوه، رباعي د وزن او بحر پۀ حواله خپل خانگرے انداز لري چې پۀ دغه اړه به هم خبرې کوم خو دلته به درپيزه باندې پوره خبره کوم. ځکه چې دغه ته ډېر خلک هائپکو وائي چې يوه غټه تېروتنه او ناخبري ده. اول خبره به پۀ هائپکو کوم چې دا څۀ شے دے؟ هائپکو د جاپاني ژبې شعري صنف دے چې پۀ اصل کښې د جاپاني ژبې د نظم هائي کائي د سردري مصرعو نه اخستے يا ساز کرے شوے يو صنف دے. دغه سردري مصرعو ته به ئې 'هو کو' وئېل. دغه هو کو برخې ته د بيل صنف شکل ور کرے شو، لکه څنگه چې مشرقي شاعري کښې غزل د قصيدي د تشبيح نه راجدا کرے شو او يو بل صنف ترېنه جوړ کرے شو خو دلته دا خبره اهم ده چې غزل هم هغه شکل کښې دے او بيا چې کومې ژبې ته هم لار دے نو پۀ خپل شکل کښې لار دے، دغه ژبو کښې ئې هم نوم غزل دے او دا يوه خبره هم ده چې دغه ژبو کښې د غزل پۀ رنگ کوم شعري صنف نۀ و و نو ځکه ورته غزل لار دے. که چېرې دغه ژبو کښې د غزل غوندې کوم شعري صنف موجود وے نو بيا هلته د غزل هډو ضرورت نۀ و. خو چې مونږه هائپکو ته وگورو نو د دې معامله جدا ده، يوه دا چې هائپکو پۀ جاپان کښې د ۵، ۷، ۵ سېلابونو درې مصرې لري، دوېمه دا چې د درې مصرو نظم پۀ پښتو کښې د وړاندې نه موجود دے، درېمه نکتۀ دا هم ده چې د جاپان هائپکو د موضوع لړ کښې محدود ده او زموږه درې مصرعېز نظم لا محدود دے.

د ۵، ۷، ۵ نمونه ے د گلو خانگه

ځکه څنگېرې هسې

د سحر باد دے

بناغلي اسماعيل گوهر صېب پۀ خپل کتاب 'مسکا' کښې د پښتو خپل درې مصرعيز نظمونه (درپيزې) وړاندې کړې دي چې د يوولس سېلابونو يو شان مصرعې لري او څلورم وزن کښې دي خو د نامعلوم سوب پۀ بنياد ئې ورله نوم هائپکو ور کرے دے. د دغه نه وروستو بيا نورو شاعرانو هم د دوي تقليد وکړو او د پښتو دغه خپل نظم ته ئې هائپکو ليکل يو سم کار و باله. دغه يوه لويه غلطي وه او ده، دا کله هم هائپکو نظم نۀ دے، دا د پښتو خپل درې مصرعيز نظم دے چې ما ورته نوم درپيزه ټاکلے دے. دا صنف د پښتو ادب پۀ تاريخ کښې (د جنگي غېرونو پۀ نوم) هم موجود دے، لکه د مرزا الخ بېگ دربار کښې د يوسفزو مشرانو دا وېنا.

لکه يې نو داسې وونه لاس ترلې خدای درکړي

اوس مو وژنه لکه پسونه

دَ ماشومانو اکثر صوتونه دَ دري مصرعو دي يعني درپيزي وي لکه:

توره توتہ! مات دي شه بناخونه

زہ درختے نہ شم

او هرچا در کبني جوړ کړي دي تالونه

بابو لالی هم پۀ دري مصرعو کبني دي، يعني دا هم درپيزي دي لکه

دَ بالنت لاندي انار دے

داسي زوم مو دروستلے

چي نامتو پۀ کندهار دے

دَ دغه نه زياتي نوري هم بلها بېلگي پۀ لاس راخي خو دَ دغه سره دا يادونه هم ضروري گنم چې دَ ايران او افغانستان پۀ پوله چې کومه کتبه موندے شوې ده او دَ هغې پۀ حواله دَ پوهانو اندازه داده چې دا خو زره کاله زړه کتبه ده، نو پۀ هغې هم دَ خبره دا درپيزه ليک ده.

نۀ اړیکے يم

نۀ دروغژن يم

نۀ زور کړے يم

دَ دغه سره مونږ ته دا هم معلومه شوه چې درپيزه دَ پښتو زيات قديمي نظم دے، دَ هغه نورو بېلگو نه داسي ښکاري چې درپيزه دَ جنگ يا ښادې يعني مهم لۀ کوره راوتلې ده.

دَ جوړښت پۀ حواله به دا خبره وکړم چې ديو هومره سېلابونو دري واره مصرعې هم شته او لنډې، اوږدې مصرعې هم شته. دري واره مصرعې يو وزن کبني هم شته او دري واره مصرعې دوه يا دري جدا جدا وزنونو کبني هم شته. خو اکثر يوه مصرعه دَ سېلابونو دَ شمېر او يا وزن پۀ حواله بدله وي. دغه نه پۀ آخوا دري واره مصرعې ازادې (دَ قافيه او ردیف) هم شته، او داسي هم دي چې اوله مصرعه او درېمه مصرعه هم قافيه وي.

دا خبره ما دَ ټولو درپيزو پۀ حواله وکړه چې پکبني اولسي درپيزي او دَ ماشومانو صوتونه هم دي. دَ شاعر لپاره دا ضروري گنم چې هغه دَ وزن خيال لازم و ساتي، نوره ئې خوبه ده چې دَ خومره سېلابونو برابر مصرعې (دري واره) تړي او قافيه ردیف راوړي او کۀ نا.

دا وخت ما خپله هم پۀ يو ولس سېلابونو کبني دري واره مصرعې برابر ليکلې دي او دَ ټولو وزن خلورم دے يعني هره مصرعه کبني هر خلور سېلابه سېت کبني خلورم سېلاب دروند دے. اسماعيل گوهر صېب او دَ هغه نه وروستو نورو شاعرانو هم اکثر دغه يو ولس سېلابونه بحر او



خلورم وزن کنبی (دَ قافیہ اور دیف نہ ازادی) در پیزی لیکلی دی۔

دَ دغہ تقطیع خہ داسی دہ

$$۱۱ = \text{///} + \text{////} + \text{/////}$$

هر خلور سہلابہ سہت کنبی خلورم سہلاب دروند دے۔ دلته بحر دَ یوولس سہلابونو دے نو
خکہ آخری سہت نیمگرے راغے۔ دَ پنبستو شعر کنبی ہم آخری سہت نیمگرے راتلے شی، پہ عربی۔
فارسی، او اردو ژبو کنبی دا کار دَ زحافونو دے۔ زمونہ دَ پنبستو شعر دَ وزن خپلہ طبعہ دہ، دَ
عربی، فارسی، او اردو ژبو دَ عروضو پہ قاعدہ باندي دَ پنبستو ژبی دَ شعر بحر جوړول او وزن پہ
زور سازول یو غلط او مصنوعی کار دے۔

هر خو کہ دَ وزن دا کار بنیادی طور یو دے خو ژبی او دَ ژبو طبعہ جدا جدا دہ۔ عربی ژبہ کنبی دَ
وزن او بحر دَ پارہ لفظونہ مقرر دی۔ دَ دغہ لفظونو خپل دَ شمېر حرفونہ او خپل انداز باندي دَ
وزن حرکتونہ دي خو پنبستو کنبی دَ دغہ لپارہ لفظونہ مقرر نہ دي، داسی لفظونہ مونہ لټولے او
مقررولے شو خو دَ سہت دا طریقہ دہرہ اسانہ دہ۔

دغہ لپ کنبی زما کتاب شیرین بیان راروان دے۔ پہ دغہ کتاب کنبی پوره خبرہ شتہ۔ دلته زہ
صرف دو مرہ ووايم چې د پنبستو او عربی وزن او بحر محض پہ دغہ سہتونو او لفظونو سرہ بیل
نہ دي دَ دغہ دواړو کار یو دے۔ دَ پنبستو او عربی ژبی دَ شعر دَ وزن بیلگوت پہ نور خہ دے او
هغه دا چې د عربی و فارسی د شعر لپارہ دَ دغہ مقرر لفظونوړ اوړل یو شان یا یو ترتیب سرہ نہ
وي۔ یعنی کله خو دَ یو کلام هرہ مصرعہ کنبی ټول یو شان لفظونہ مقرر شی او کله کله دَ یو کلام
هرې مصرعې وزن دَ مختلف سہلابونو یا حرکتونو پہ بنیاد جوړ کړے شی۔ (دغہ مصرعو کنبی
چې کوم وزن وي نو هغه دَ مختلف وزن او سہلابونو (د شمېر) پہ بنیاد وي)
لکه دا مثالونہ

مقارب:- مفاعیلن + مفاعیلن + مفاعیلن + مفاعیلن

رجز:- مُستفعلن + مُستفعلن + مُستفعلن + مُستفعلن

کامل:- متفاعلن + متفاعلن + متفاعلن + متفاعلن

متدارک:- فاعلن + فاعلن + فاعلن + فاعلن

اوس دا وگورئ

مضارع:- مفاعیلن + فاعلاتن + مفاعیلن + فاعلاتن



سریع - مستفعلن + مستفعلن + مفعولات

هزج مثنیٰ - مفاعیلن + فاعلن + مفاعیلن

لیکن دَ پښتو مزاج دادے چپې ورومبے سبېت دَ کوم وزن راوړے شو نو ټوله مصرعه کښې به هم هغه سبېت راځي. که دا سبېت مونږ مفاعیلن واخلو نو ټول پوره سبېتونه به مفاعیلن راځي. آخري نیمگړے سبېت به مفاعیلن یا مفا راځي.

دَ دغه سره به بل لفظ دَ پاره دَ وزن نه راوړو. پښتو شعر کښې صرف څلور وزنونه دي.

دَ عربي ژبې دَ دغه لفظونو په بدل کښې پښتو کښې دَ درې، څلور او پینځه سېلابونو سبېتونه دي. خو وزن دَ څلورم سېلاب نه وړاندې نه شي تللے. ورومبے سبېت چپې دَ څومره سېلابونو وي او دَ کوم وزن وي نو وړاندې به مصرعه هم دغه شان وي. که چرې مصرعه دَ طاق یا دَ لس او څوارلس سېلابونو وي نو بیا داده چپې آخري سبېت به نیمگړے کېږي. دغه کم سېلاب دروند او سپک دواړه کېدے شي.

دَ پښتو وزنونه دَ نځښو په مدد سره دا ډول دي.

ورومبے وزن: +////

دوهم وزن: +////

درېم وزن: +////

څلورم وزن: +////

دَ پښتو خپله طبعي دَ وزن لار (که دَ دولس سېلابونو مصرعې)

ورومبے وزن: // + // + // + //

دوهم وزن: // + // + // + //

درېم وزن: // + // + // + //

څلورم وزن: // + // + // + //

دَ پښتو دَ طبعي نظام خلاف وزنونه او بحرونه لکه:

$$۱۲ = // + // + //$$

$$۱۲ = // + // + //$$

$$۱۴ = // + // + // + //$$

دَ دغه خبرو او نځښو نه دَ عربي او پښتو ژبې دَ وزن او بحر بیلگوت بنکاره شو.



د (نگونو پپوندونه

اوس د درېيزو په شعري مسئله خو خبرې كؤم. پښتو كښې تپه هم يو قديمي منظوم شعري صنف دے. د تپې دوه مصرعې وي، يوه مصرعه د ۹ سېلابونو او بله د ۱۳ سېلابونو وي. د تپې وزن څلورم وي يعنې هر څلور سېلابه سېټ كښې څلورم سېلاب دروند وي او تقطيع ئې څه داسې ده.

$$9 = / + // + // + //$$

$$13 = / + // + // + // + //$$

تپه كښې آخر ته د "ن" "ه" "ه" (نه) حرفونو د اضافې او تکرار له سوبه يو د قافيې يا ردیف خپل نظام هم په نظر راځي. کله کله دا صرف ه سېوا کولې شي. دا ټول جوړښت منظوم دے. او په تپو كښې ښه پوره پوره شعريت هم موجود دے، دغه وجه ده چې زمونږ د پښتو شاعري ټوله منظومه ده او دلته هر منظوم کلام ته شعر وئېلې شي گنې د شعريت يو جدا معنا جوړېږي. دغه وجه ده چې نن کچه او پره خبرو سره آخر ته قافيه ردیف راوړې شي يا لږه پر وزن ته سمولې شي او د شعر نوم ورکولې شي. بازار كښې د گانو په نوم هم داسې بلها مواد خرڅېږي.

خو دلته دا گيله عبث ده ځکه چې دلته خولا تر او سه خلک په غزل او رباعي كښې خطا دي. د قطعې او رباعي خبره خولا جدا ده. د قطعې او رباعي خبرې نه وړاندې دلته دا ووايم چې درېيزه باقاعده منظوم کلام دے او د اولسي يا جنگي درېيزو نه سېوا نورو درېيزو كښې پوره پوره شعريت موجود دے او درېيزه د پښتو خپل قديمي نظم او شعر دے.

دغه صنف كښې د بيلا بيلو موضوعاتو يو لوی ځای موجود دے. ما خپل ځان دغه کتاب كښې د مختلف موضوعاتو د راوړلو او بيلا بيل رنگونو د پېوند كولو تر خپله وسه پوره پوره كوشش كړے دے.

په دغه کتاب كښې رباعياني هم دي او د دغه باره كښې هم لږه خبره كؤم. رباعي هم لكه د غزل راغله شعري صنف دے يعنې زمونږ خپل نه دے خو ځېني ملگري اوس دې ته څلوريزه وائي او ځېني خلک په څلوريزه، رباعي او قطعه كښې فرق نه شي كؤلې. رباعي د څلورو مصرعو په يو خاص انداز كښې ځانگړے شعري صنف دے چې هره مصرعه ئې دوه دوه ټوټې وي. د دې خپله مخصوص د بحر او وزن طريقه ده. وړاندې چې زمونږه مقدمينو هم كومې رباعياني ليكلې دي نو هغه ئې هم د عربي د عروضو په قاعده يا طريقه ليكلې دي او د هغې تقطيع هم په هغه ډول ده. د پښتو د طبعي سره پوره سمون نه خوري، په دغو كښې يوه رباعي چې د لس سېلابونو ده، هغه د پښتو مزاج سره سمون خوري خو هغې كښې هم درېمه مصرعه لانجه جوړوي او د پښتو په



حساب پکښې يو سېلاب زياتېږي. ما خپل ځان دغه کتاب کښې هم هغه د لس سېلابونو رباعيانې ليکلې دي خو تقطیع ئې پوره پۀ پوره د پښتو پۀ قاعده ده. او ما خپل ځان دغه له د پينځۀ سېلابونو سېټ ټاکلے دے. وزن به هم هغه څلورم وي ځکه چې پښتو کښې سېټ کۀ د درې سېلابونو شي، کۀ د څلورو او کۀ د پينځۀ سېلابونو شي خودروند سېلاب د څلورم ځای (نمبر) نه وړاندې نه شي تللے.

تقطیع ئې څۀ داسې ده.

$$۱۰ = \text{////} + \text{////}$$

سېټ ۱ + سېټ ۲

دغه ډول وزن بحر کښې غزلونه او چاربتې هم خو ليکلے شوې دي خورواچ ئې نه دے موندے او زۀ وایم چې دغه انداز صرف د رباعی د پارۀ مخصوص ښۀ دے، دا د بل صنف د پارۀ خوند نه کا. د موضوع او مضمون پۀ حواله پۀ دومره ووايم چې دغه زور جام کښې نوي شراب وړاندې کېدے شي او پۀ داسې انداز هم چې چاته به او پرۀ نه لگي. قطعه پۀ پښتو کښې ډېره ليکلے شوې ده او زما نورو کتابونو او خاص اوبښکې مشالونه کښې ئې نمونې شته. اگر کۀ ما دغه کتاب کښې قطعي هم ټولې د څلورو مصرعو ليکلې دي خو د قطعي د پارۀ دا خبره د یاد ساتلو ده چې قطعي لازم د څلورو مصرعو نه وي. قطعه د غزل پۀ انداز (وزن او بحر) ليکلے شي. څلور مصرعې هم وي او زياتې هم کېدے شي. دغې ته ټوټه هم وئېلے شو.

خو چې نوم څلوريزه شو نو بيا دا خبره لږه جدا ده او هغه دا چې زمونږ څۀ شاعرانو دغه څۀ د درېزو پۀ ډول ليکلې خو مصرعې څلور لري. (دغه ډول شعرونه محب الله مشواني ورور هم

ليکلې دي) ۷ تۀ د خوبونو ښاپېری، يې، ځکه

ما درته ټول عمر شو گير کرے دے

اوس مې پۀ دې خبره پوخ يقين دے

ستا به پۀ خيال کښې هم راغلے نه يم (محب مشوانه)

اوس دلته سوال دا راپېدا کېږي چې د دغه څلورېزو د رباعی او بيا خاص د قطعي سره څۀ توپير دے؟ نو رباعی به لازم د څلورو مصرعو وي، اوله، دوېمه او څلورمه مصرعه به سره هم قافيه وي، هره مصرعه به دوه ټوټو کښې وي خو قطعه به لکه د غزل روانه وي، لازم د څلورو مصرعو به نه وي د زياتو هم کېدے شي، ورومبې مصرعه کښې قافيه د شاعر خپله خوښه ده. نوره به قافيه لري.

نو تو پیر خو بېخي بنکاره شو دے او هغه دا چې رباعي خو هډو د وزن و بحر په حواله جدا ده. د قطعي بيا خانله تعريف و شو چې لازم څلور مصرعي نه لري او د قافيو حالت ئې هم بيان شو خو دلته د څلوريزو حالت د دغه دواړو نه ځان جدا کوي او هغه داسې چې دا څلور واړه مصرعي د درېزو په شان د قافيه او ردیف نه بېخي ازادې وي (خو د وزن او سېلابونو د شمېر په حواله پابندي لري)، نو ځکه دغه ته هم رباعي يا قطعه وئېل مناسب نه دي او هم دغه څلوريزه نوم ئې سم دے او دغسې به مونږ څخه يو بل صنف هم په لاس را شي.

نور په دغه کتاب کښې څو غزلونه دي او څو نظمونه دي. په غزل خو خبره کولو ته حاجت نيشته خو د دغه نظمونو په حواله به دا ووايم چې دغه ډول نظمونه ما افغان گلونه او اوښکې مشالونه کښې هم ورکړي دي او دلته دغه کتاب کښې هم خو چرې پرې خبره نه ده راغلې. اوس به دومره ووايم چې دغه ته دې غور وکړه شي، دې نظمونو کښې د داخل او خارج دواړه ډوله د اظهار يو ښه ځای موجود دے، او د اوس په لنډه تنگ وخت کښې د کتنې قابل هم دي. د پښتو او پښتنو د پاره پکښې ډېر کار کېدے شي. دا څو خبرې ما ضروري گڼلې نو ځکه مې وکړې، نور هر څه په لوستونکو پرېږدم.

په درناوي

شیرین یار یوسفزے



ورومبی برخه

درپیزی



درپښي

شيشکه ، توره درنه شپه چې لاره
راغے بد رنگه او بي نوره سحر
وايه! چې وځاندو، که وژاړو اوس

د خان او مال د حفاظت په خاطر
لارم! تهانې خخه مي کور واخسته
ايله ”باران نه پرنايي لاندې شوم“

خلقو آسمان کښې سياري ونيوي
پښتون په کلي کښې ډېران ”لاندې“ کړو
زمونره قوم هم دومره پاتي نه دے



درپيښي

هغه وي: حكه مې واده وټه كړو
 كلي كښې طبعې پورې ښخه نه وه
 چې لاس وټه رسي مېوه تروه شي

بېلتون ته وايه خه! خپل كار دې كوه
 مونږه يو بل وټه به بيا وگرځو
 اوبه په ډانگ باندي بيلپري كله

نن هغه ښكلي او هونښياري جينى
 "خبر" چې فقير ته وركوه وټپل ئې:
 "خان په نېستې كښې د مستې نه ژغوره"



در پیڑی

برپت او شملہ می پئے خاطر نہ نیسی
حُسن پئے خپلہ یو طاقت دے منہ!
”دَرت زور آور او بئے پئے لورہ خپڑی“

ما وی: لہ تامی مال و سرشہ قربان
لپلا! زما پئے خوب او خیال کنسی تہ یی
وی ئی: سری دَرت شپی رہنتیانہ وائی

بلبل کہ نیت دَرت لوی الوت کرے دے
بورا ہم بل وطن تہ کدہ تری
گلوتوی والی برقعی واغوستی



درپښې

زما غانتول ، زما رېدي چې نشته
پولو ، پتو ته د کتوڅه پاتي
خدايه! د زهرو دا اتی وړانې کړې

نن ئې د زلفو خړې څنگ جوړه وه
د مشاطې هُنر تمام وو پرېنه
ځکه په ويخه اوس خوبونه وينم

زما د خيال او د هُنر بلندي
د چا تگونو باندي هېڅ هم نه شي
”آسمان په گټو که څوک وولي، نوڅه؟“



در پيڙي

تياري څه داسي رنگله گوري شولي
چاته تر څنگ خپله سايه نه بنڪاري
”غلو خوهم داسي شپه له خدايه غوښته“

عقل شعور سيره مو ډزي كړي
د وخت او بخت سره ده وړانه زمونږ
ده مو د ځان سره پخه دښمني

د سيند او بو باندې ډاڪه پر پوته
ما وړله خپلې رڼې او بنكې وركړي
د وطن بنكلي دې تاري وهي اوس



در پیڑی

پہ مادې اور دَ مینې پورې کړلو
لا اوس پوکي دَ اسـ وپلو ورکوي
داتہ نو ہم خوڅه دَ کانې نه ئې

دَ اصل ، نسل نه انکار و نه کړې
تش صفارنگ باندې بازي مه تـرہ
”رني اوبه چاڼي کني نه شاري څوک“

زيست مو ولقه کني دَ روزگار کنيپوته
بي دَ پيسـ ونه څوک خبره نه کا
دَ حسرت مري بي کفنه پراته



در پیڑی

ماتہ صحرا کنبی نَن یو گُل دَ لالہ
دَ پَر ژر غونہ شَان لَہ سُوختہ وُو ی
”موسم هُم یار دَ اوس دَ غور لستونہ“

زِرَہ کَہ دَی ہر خومرہ هُم لوی دَ گُلہ
خیال او نظر دَی هُم لندہ پار دَ نَہ دَ
خو! ”یو خادر کنبی دوہ بر بندہ نَہ راحی“

نَن چَی زما و پرو زما دَ وادَہ
الہم کاتہ او خَان نَی وُنَہ لَپَدَہ
وِی نَی: نو مونہ بر سرہ مو ورا نہ وہ خَہ؟



در پیڑی

لہ سارہ خویہ دی نورخہ ووایم
 لہ دپرہ تاوہ ئی لمبہ لمبہ کرم
 راشہ! لہ خوالہ کہ تود پری چری

ما ورتہ وی: پوندی دی وچاودلی
 مخ دی چاپپرہ تپر سری و نیول
 وی ئی: نپستی، ہستی دی لری سرہ

ما ورتہ وی: خدای دی افسر کا بچے
 چرتہ دکلی کوریہ "نبہ" بہ راشی
 ہغہ پئے بنار کبھی "گہرداماد" شود جا



در پيڙي

زما پء خپلو رنہو او بنڪو قسَم
زما پء كسو كنبِي نِي عكس پاتي دے
راڊي شي يار كه نِي پء خپله كسِي

دَ گاونڊو اور ته چي لمنه وهِي
خو خپل كاله ته دي لمبِي راوَلِي
”دَ خپله خانہ خو شوڪ نه سِپِزي خان“

اوس كه پء كلي كنبِي دي خوبن نه وي شوڪ
پر پرده بنپرہ ورله دُعَاؤ غوارہ
چي ”بنه“ شي ورڪ به شي دَ بنار پء طرف



درپڙي

نن راته بنکلي ډکه لار کښې ووي
راځه! چي سترگي سره وځنگو و
”روشن خيالي“ ده هېڅ پروامه کوه

خو مال او ملک د ټول وطن ”لاندې“ کړي
رزق تمام د گورد اولس و نگردي
د حرص نس به دي لانور او بډ شي

يا به زما د لغت علم کم وي
يا خو لفظونه به مانې بدلوي
په ”آزادي“ او ”ساتون“ پوهه نه شوم



در پیڙي

د اوښکو سیند کښې مې سپلاب راغله
د زرگي ښار ئې راله یو رو تمام
باچا کچکول باندي پتري ووهل

نن هغه ښکلي، بې آسري فقيره
خونري سپي چې بده وچيچله
ناظم وئېل: خپر دے دا "فرېندلي" و شو

رېپاره! ستاد متازی نه شو خلاص
ستاد تهگي نه دک روزگار ختم شو
مینه خو لاره په هوا باندي شو



درپڙي

زماڪه اوڻڪي ملغلري وي هُم
مغروراشنا پري لار، شو تپر د پاسه
خدای دي د چاهه ڀڻپو کڻي توي نه کاخوک

په مخ د زمڪي دغه ٽول مخلوقات
نه کا تونبه انبهار د رزق او مال
مگر سپوا له يو مپري او انسان

داد جنت د باغچي گلونه
په کوم ڊپران مي پپرزو کپري کله
په کاغذونو باندي اور پوري شه



در پڙي

دهقان چي سوال وڪري باران و غواڙي
كلال به وائي: خدايه! شين ئي لري
دلته انسان ته خپل اوقات معلوم شي

بازار د سُو د و مره تود شو دے دے چي
دَ ضمير و نو سُو دا گاني کپري
اوس پء خپل سپوري هم باور مء لره

دا هوا گاني چي حالونه وائي
د آسمان ستوري هم عكسونه اخلي
ماشومه مينه به اوس خنگ پتو و



درپیزی

دَمینې تارچې مې لا پوخ نۀ وو سَم
 خپلو نازونو لہ دې تال واچوۀ
 نو اوس جو تې لږې پۀ خیال ورکوہ

هغۀ وې : دومره خشناک یمه چې
 ”هدو پۀ پوزہ باندي مچ نۀ پرېږدم“
 ما وې : نو خدای خودې مئین کا پۀ چا

ما وې : پولس ماما! دا ډزې دَ خۀ؟
 ”جوړې ، پۀ کلي کنبې جگره و شـوہ“
 وې ئې : نۀ مره! زمونږ غوالنگه شوہ



در پيڙي

وي ٿي: مَلايم خو سـخي هـم يمـه
اولس، پولس پء دسـتر خوان مـي گـوره
ما وي: نو داخه سـتاد کـوره راخي

زما کي آخلي اوس عکس اڀوتـه
يا که نظام دَ ٿول فطرت بدل شو
کاغي پء پنجو کني شهباز يورو...!

دَ وخت پء دُورو هر خه خرنه دي لا
تابـانه مخ پـنـتـني جـونه شـته دـمـه
سـپـورمـي دـي حـان وـتـه غـاوره نـه شي



در پيڙي

په جار به ووايم خپل راز د مينې
د حق په تور باندې وژلې بڼه يم
پر پرده چې رسم د منصور ادا شي

د شب پرستو نه کوڅه خطا ده
تور ابان گرځي چرته سر پته وي
د سبا ستور په افق وځلېد

ما دې په سترگو کښې يو چاته کتل
زه په ټول حال د دې اسير خبر شوم
اوس خو عکسونه هم حالونه وائي



درپڙي

دَ آزادی، امن او مینپی وطن
مقتل مقتل، زندان زندان شوراته
خدايه خه وُشو او لاخته به کپري

آزار مو واخست دَ جمال او جلال
شال او شری لکه خشاک سوز پري
مونره خیل کورته پردے اور راؤرے

خدايه ! ما واخلي يا قیامت راولي
مانه خودغه کانی نه شي لیدے
چی تور کارغان سپینی کونتری وورپی



درپښي

مُشک مي پۀ در او پۀ ديوار وُ شيندل
لاره ، کوخه مي کره ترمکه پۀ او بنکو
خو يار مي سور شو لار پۀ اس د هوا

د سپيني خَلي د سرو لبانو پۀ نوم
”ما پۀ سپورمي باندې گلونه کرل“
خدايه ! دا خوب مي بي تعبيره نه کرې

د خيکروينه چي مي وُ سپزله
قام له خو او بنکي مي والي راورلي
خو ! رانده خلک پۀ ديوووخه کوي



در پڙی

دَ اجل کومے می سنندره کـر لو
زہ خو پئے مہر و زہونو کنبی ساہراو کم
چپ ما مہروی نو مرگ دی خپلہ و مری

ما چپ دی زورتہ د یادونو کتل
زہ تہ می خیال د ہر تدبیر عبث و و
غرق شی سبلا ب تہ چپ بندونہ تری

راغلی ما وژنی ، نو خہ! و می وژنہ
مرگیہ! ولی لاس او پنبی دی رپی؟
مونرہ اوس ہا غہ پنتانہ خونہ یو



در پښي

خپله قصاب او د مورې خه باور؟
خپله په خان د دې مرگي خه پته!
حکه چرې د لاندې ساه اخلمه

اجله! ژاره ته، زه نه ژارمه
ته چې مې وورني، زه لا ژوند مې شم
مرخو هغه شي چې ناموس ئې ورک شي

شړې مې خه لږه خیرنه شوله
چې دې بيا سترگې داسې سپينې کرلې
د دنيا رنگ مې ايله اوس وليده



در پېږي

د خپل آزاد وطن بېرغ مې پۀ لاس
ستورو ، سپوږمۍ نه هم پۀ بره تلمه
د دغه خوب راله تعبیر و باسئ

چې خبر نه يې پۀ تېر شوي پروڼ
نو څنگه زده ئې پۀ راتلونکي سبا
د نن پوهنې خو ناپوهه کړې لا

تۀ چې باzone پۀ قفس بندوي
لا ترې مخوکې او نوکونه آخلي
بياد کارغانو "بدمعاشي" مه ژاره



درپڙي

ما وې: دا زلفي دې وي سپوري اکثر
خرې، کښې هغسي گلان نه ټومبي
وي ئې: اوس کلي ته سپرلي نه راځي

لاړم آسمان ته د بخت ستوري پسي
ما وې: تختي نه لږد تخت ځای ته شه
وي ئې: نو تاسو خوڅه هم وڅوځي

دالوي آسمان پرې تنگېدلې خو، نه
دزړه دنيا به مې روښانه وې لا
داسې سپورمي که يو، دوه، درې نورې وې



درپيڙي

سترگي مي دواڙه ڊکي ڊکي شُولي
دَ زلفو ويا د په زره راؤ ورپده
مانبام دے ناست يمه د سيند په غاره

آسمان دے ڊک له بنو بنو برخو منم
خو لوي مرام لره به لوي جو رپڙي
وُري دي د بام د گيا خوب نه ويني

زه د سپرلي په آب و تاب خه کوم
زه د ورشو آب و گيا زارمه
د شيونکي خاي خو خاره نه شي نيوم



در پښې

نن چې په لار کښې مخامخ راغې يار
وي ئې: منم، خو د زړه حال ووايه
سترگو مې وي، خو پکښې اوبښکې راغلي

ما چې زاهد په مېخانه کښې وليد
په خپلو سترگو مې يقين نه راتلو
ساقې وي: پوه نه شو د ورځې راغې

زلفې ئې تاو خوري د رخسارو په سر
سترگې ئې سرې، بانه ئې برنډ دي اولار
چې نن به څوک د قتل وار تپروي



در پیژی

بُلبل پء ماتہ خانگہ ناست زل ئی
”سری خولی غوتی می خء پء هیر لاری“
چی دَ بنار خلقو کفنونہ گران کرل

کء خپله بنخه دَ چا حوره وی هم
پردی بدتری نه ابتره بنکاری
بنی بنی مپرمنی لاری وینخی شولی

مئی زما پرتی دَ بل اورو ته
پء ما چلپری گزارونه کوی
دَ وخت پء دی جب ربه خنگ نه زارم



در پيڙي

خوک ئي لَه حَانَه پَر پڪوي چري نه
البتَه خُور مُتَه پَه غَارَه كَري لا
زَه چي رنخُور شوم نوتا پربنم ودمه

يو خوک خوشحاله وو چي لور ئي و شوه
ما وي: هَه! بنه ده جهالت ختم شو
هغه وي: مره! اوس به روغه و شي

زمونره سيند ته يوې شيپي له راشه
چي د چَرونو او چَرو پَه ژبه
واوري! چيا کني د فطرت سندرې



در پیڑی

شمع محفل ته چپي رنہا وربخني
دَدي پيہ خان باندي خيل خہ تپر پري
دغه یوسف سوچ کله چاکرے نہ دے

خو کۛ بناغلي اتلان غوارمه
مگردا خونې هغه خونې نہ دي
”د کارغۛ جالي نه خوباز نہ پاخي“

راخہ! دا خيلي دَهنر خبري
مونزہ دَ وخت لوي عدالت ته پر پردو
تاريخ پيہ خيله دے بي باکہ منصف



در پیڑی

کو تو ال چپی پور تہ شو او بنار ئی لو تہ کرو
دی تہ قاضی "پیشگی ساتون" و وئیل
دَ ضرورت دَ نظریہ صدی دہ

جُمات لہ غُسل ئی پہ وینو ور کرو
خپلہ ئی حانلہ پہ صُہبا و لامبئل
چاوی "سید" دے دَ وخت لوی صوفی دے

خپلوی، دوستی خود وجود پہ قدر
ہسپی چہی گیلی مانپ مہ کوہ
پہ ماندگی کنبی خو خپل سپورے تبتی



درپڙي

دَ حَوَانِي زور کچہ تـوبہ نہ مني
واعظہ ستا وارہ کران عبث دے
اوبوتہ بند دَ شگـونہ تـپري خوک

دَ مازيگـر شفق دَ سيند پـہ غارہ
او دَ چپتر ”ترتر“ کنبـي تال دَ بـوڊي
غـوارپي زما او ستا دَ مينـي پـوند

وريخي غروسکے غروسکے راشي پـہ نـمر
دَ رنـا ورانگي تـرپنہ خيـرہ وـهي
زلفي پنـد پنـد پـہ مـخ عبث اروي



در پېژني

که خله دې چپ او لیمه بند و ساتي
خو د زړه راز به دې پت پاتي نه شي
د ګلو حال وي د وړمويه ژبه

زه ګوته به تره تیریا ته نیوم
دهغه سترګې بنکته خپو کښې ايله!
خاورې به ویني دلپلا خالونه

هسې عبث ده چې د غیر غماز نه
چرته د ښې خبـري طمع کوي
د مات منګي نه آواز روغ نه خپري



درېښي

آسمان کښې گورم د وريخ غړوسکي ته
زما د يار پکښې تصوير جوړ شو
خدایه! اوس بادلۀ کومې رامۀ ولې

صبا چې راشي د قفس پۀ لوري
زه ترې پښتنه د گلشن وکرمه
سترگې ئې ډکې شي؛ گويانه نۀ شي

چې لوريۀ لور ورله حالونۀ وايي
هغې صباله بي تپوسه خنې
ماله پۀ تشه خله قسم راکوي



در پیږي

کۀ خلۀ دې چُپ او لیمۀ بند وُساتي
 خو د زړۀ راز به دې پت پاتي نه شي
 د گلو حال وي د وړ مو پۀ ژبه

زۀ گوته بره تُریا ته نیوم
 د هغۀ سترگي بنکته خپو کښي ايله!
 خاورې به ويني د لپلا خالونه

هسي عبث ده چي د غير غماز نه
 چرته د بني خبـري طمع کوي
 د مات منگي نه آواز روغ نه خپري



در پيڙي

واده، اختر کڻبي دَ رشتي پءَ غرض
هغه پءَ خان چي سپين پوڏر وُمخي
تءَ ورته نبي توري چشمي واچوه

دَ موزيگي نه خانتنه گيتي غوره
طمعي، آسري نه خپله هخه بنه ده
دَ بل خادر باندې څوک ملا نه تپي

تگه دَ شگي حل ډنډوکه گهي
اوپه بکيانو وته بپري وايي
پءَ سخت ساعت شي نظر کيري بيري



در پیڙي

کوڅي، چنې مې بلا وکتلې
خان مې یو چرته هم پېدا نه کرلو
دا تور د تا په سترگو پورې نه شي؟

دا چې له خانه ستوري اور واخستو
په شپه د بر آسمان نه ولوېدلو
ده ستا جبین باندې سور تیک ته کتل

هغه حُجری او هغه خُونې دي خو
د سیالی سترگې په چانه خورېږي
د بنو خوانانو میاندي بوري شولي



درپڙي

دَچا دَ سترگوا او بارخوپه مينه
کله نرگس، کله لاله بنکلوم
ذوق دَ جنون مقام ته ورسيدو

شپه ده، مپره ده؛ وایم ستورو و ته
ماتہ دَ یار دَ حرم لار و بنایي
وائی گروان کبني دي خيل سر تنه کره

مخ دي چمن، لب او رخسار گلونه
دَ خط او خال بلبلان بنایي سره
خودا دَ زلفو کاغي "شي" کره تربنه



در پیڙي

درباندي سپورے د اقبال کومه
زه یم هُما ، اورے شاهین خونہ یم
لکه کونتره چي اوتره شولې

ستا یو خبره معتبره نه ده
خوزه گمان خیل بدولے نه شم
خپر دے راحه ! هغه زړې نوي کا

په اژدهام کښي د خود سره رامېل
په تپل ماتپل کښي د بي واکه وړمو
د خيال په تال وهم جوته د وصال



درپڙي

دَحدنه هُورتِه ربربدلي كه يُو
چي دَپښتو جنده مو هسكه رپي
په تنگ او پت به مو پښت پښت نازبري

تنكي تنكي په ښکلا سيال گلونه
خي بل ديار ته آب و گل په خاطر
خه مو سپرله ، خه آبادي د وطن

زما کمه به دي محفل کښي وي تل
په غبر غماز به خوا پوره دي نه شي
د تات پوند به خمل کښي چرته لگي



در پیښې

په یو گلشن به لمبې پورې نه وي
 گل او بلبل به خوند له ژونده آخلي
 که د بارودو کارخاني بندي شوي

د خپل ارمان خلي ته او در پر دممه
 او بنکې ، سلگي مي ضبط کښې پاتې نه شوي
 خپل مسيحا چاته قاتل دي نه شي

د پاروگانو هم آبايمه خو
 ستا په کمخيي مي قابو نه راخي
 په بنامارانو اودي نه چلېري



در پِڙي

ذوق ئي دَ مرگ لَه خوبه پورته کرلو
ستا دَ پانزب او بنگرو شورته سلام
راگُونه پر برده چي پِڙي وگهي

ما درته وي زلفي دي مه راسپره
ورمي خود پري چغل خوري وي نو
کلي په کلي دنه وره جوره ده

لب او رُخسار ته دي لالونه ايري
دُر شهوار دي تر غابونو و خجل
گتو ته هسي تش سولي اچوه



در پیڙي

د بر پتور پتکي شمله او جرگه
کندر حجره د سیالی خه جوگه کړي
چي د پښتو خونو نه میراته شو له

پښتنې خو پندی ننگ او پت نه ډکې
له سره تپري وي د ورونو په سر
خاوري شه! خاوري چي وي گرانې په چا

تپري، جفا، خشم او مکر، فریب
پکښې به یو راسره ونه مني
یاره! "خپل عېب د وولو مینخ وي کنه"



در پيڙي

دَ اصل ، نقل مانبي مه لته وه
دَ حق ، ناحق پته هم گرانه ده اوس
داد "لپيل او اشتهار" صدي ده

کسو ته ستا چي غلے غلے کسم
ورک شوے خان گورمه غل خونہ يم
داد بانو سپاهيان دي پوهه کالز

دَ تبر مارو متي شلي شه چي
بناخ ئي دَ بيري هله و پري نبودو
ما به دَ تال لوئي جوتي ته کتل



درپيڙي

ستاد عزت او د ناموس په خاطر
ما چي د خان نه بنجاري جوړ کړے
خو ولي سترگي اوس ته نه توروي

د خلق په واره و سائلو باندي
خو ازدران خپله سينه اچوي
تر خوبه ژوند د مرگ له خولي شو کوو

مونږه د پوهي طرفدار يو مگر
تگي برگی ته خو تعليم نه وايو
داري ته واچوي استرد قانون



در پیڼی

دَ چا پءِ وَس او تدبیر نءِ یو ایسار
نءِ خو ناپوهه، نءِ کمزوری یو مونږ
خند دَ اصلاح یو تت اُمید وُگنه

هر استعمار خپل دلانو باندي
دلې رنگ رنگ عنایتونه کړي
دا حېنې برخې آسماني خو نءِ دي

پءِ بخششونو دَ اورنگ پاللي
پءِ خطابونو دَ فېرنگ بناغلي
مونږ نه نار ه دَ ”زنده باد“ غواړي!!



در پیښی

د خواری حد مې تمام کرې باندي
هېڅ یو اینځر به مې کیکر نه شي خو
که له آسمانه مې کمه رانغې

د دیدن "خبر" دغه دے وړمه ځمه
د غمازانو خو لې دې وازې اوسې
گدا د سپو په غپانه جار ووځي

مدام چې حُسن د تخلیق ستایمه
دغه ده مدحه د خالق د قدرت
ځم حقیقت ته د مجاز په لاره



در پښي

حق او انصاف د توازن تر ډکه
پسې فطرت او بيا د حسن مقام
ورستو طاقت او آخر امر مطلق

يار ته زما په سترگو وگوره لږ
چې خپل گمان دې په يقين بدل شي
د حسن ذوق ته به فجور نه وايي

درُشت خويي خو ئې جوهر د لکه
زما په ډېره ژړا اف نه کوي
د کاڼې زړه په اوبو نه پستېږي



در پښي

سترگي مي ډکي وي ما توي نه کرلي
تله ، پارسنگ ، او پیمانہ چي نشته
دُرپه صدف کښي هم بند پاتي بنه دي

ستاد بارخو نازکي دارنگله ده
دخولو خاڅکي پري هم نه شم کته
دزرگي آه حکه قابو کښي ساتم

هغي زما دديدن شوق وته چي
نن د جمال د ذوق جنون وپيل
په محبت باندي به وينارمه اوس



در پیڑی

پہ گاری واری گریوان نہ یمہ خو بن
خود ابکارو د خندا پونے
آباد سحرہ! دُعاماتہ کوہ

زما پہ خون دومرہ آوارہ شؤلہ
لورہ، ژورہ ئی ترپامہ ہبش دہ
مخہ د زور یوہ بلانہ نیسی

بنہ او نانبہ بدی کبھی نہ وی گورہ
بیا ہم چپی خوامخو اپنتنہ کوپی
د تنگ نظری نہ تنگ دستی غورہ دہ



در پیڙي

ملک د پښتو دے ، سر په سترگو منم
خو د موقعي محل دا دو مره لحاظ؟
چي په يقين باندي گمان غالب شي

د نظر وړانگو مي تيارې غوڅي کړي
ستا د چارگل غم هُم و برېښېدو
ستورے اوس زېرے د سبارا کوي

د خپل بنائېست د آب و تاب په خاطر
کس زما ته سپلني لوگے کره
آئيني عجز نه حېرت اخېستي



در پيڙي

ژوند به پۀ خوندا او وقار خۀ کوي اوس
 چي پۀ بازار لکه غلام ارز پري
 دالوبه جوړه کره هم ژوو خپله

چي فلسفه کښي شي ناکام فلسفي
 نولپونځي شي اوتې بوتې وايي
 پۀ عامه پوهه دي خوشحاله گر خۀ

پۀ تصوف کښي چي خطا شي صوفي
 نو د الحاد پۀ گډو وډو سر شي
 ساده ايمان باندې شا کره اوسه



دوہمہ برخہ

رباعیانی



رباعیانی

بد شي لئه بدو او بنه د بنونه
خوی د سرو شي مگر سرو نه
خوک چي د اصل نسل نه روغ وي
کار د پښتو هم بويه هغو نه

Pukhto.Net

موسوم پئه سادوي د لاري مل کا
چي ياد پئه غلوي لئه خان ئي بيل کا
ډيوه دي بله دخيل شعور کا
دژوند پئه لاره سهل منزل کا



رباعیانی

خنی دے سپوری رنگ دے تک توردے
وضع دے ورا نہ گدو دے کوردے
خوبی ہمت ئی نوبی قدرت ئی
ژوند لہ یوسا دے لہ بلہ پوردے

Pukhto.Net

وطن تہ راشہ جوہ مرغزار دے
پہللمو، دشتو ہم اوس بہار دے
چی ورتہ گورم زرہ مہی پس خپری
گل خوا تہ گل دے یار سرہ یار دے



رباعیانی

زیرمازیگر کښې دَسیند پۀ غاړه
ساقی مُطرب وی راسرره دواړه
بـد پامی تـوله وی ښپوډلاندي
لاس پۀ نامه وی خوښی اولاره

Pukhto.Net

داکرونده چي دهریوگل کرم
پرېنه سمسور به دتا کاکل کرم
گتسه پۀ خله به درتسه سنبل کرم
ستا پۀ ثنا به هر یو بلبل کرم



رباعیانی

د ژوند په سر مې غمونه پنډه دي
دا چې مې سترگو کښې اوښکې ډنډه دي
که وخت ایسار کړم که بخت بېدار کړم
نه مومم بنساده دې له بس شنډه دي

Pukhto.Net

خومره چې وِسوم زړه ئې لا یخ شي
زما په آه ئې حکه آخ آخ شي
په ډک محفل کښې داسې راشا کا
غواړي چې ماته ناخوالي مخ شي



رباعیانی

خه په سُرور یم خه په سُرود یم
نه په خپل سُود او نه په بهبود یم
خلک د نپشت نه هم خپل خان بود کا
زه شته وجود کبني نپست او نابود یم

Pukhto.Net

په ژړا ژاري په وير مامور دے
که خوک مالک دے که خوک مزدور دے
د جدل اور دے وطن تنور دے
ایره ئي واخله روغ که رنخور دے



رباعیانی

که نه خه پلورې او نه خه پپرې
بیا هم لکيا يې گوتې دې شمپرې
يو ذره غم وي په خانې غرکړې
واړه بنادې کړې د تانه هپرې

Pukhto.Net

په توره شپه کښې د آسمان ستوري
په سپين جبين دې سورتپک ته گوري
نری خوله دې په بارخو بنوري
حکه خو پرخه په لاله ووري



رباعیانی

ژوند نه خونډ لار دے هسې دوران دے
خلک ټول وړے تش سود او زیان دے
دود و دستورڅه خپلوي ، دوستي څه
پت او الفت خو تش په زبان دے

Pukhto.Net

لر رابهر شه له خپله ځانه
چې څه خبر شي له درست جهان
قدم بوسي به دې بحر و بر کا
خو زړه دې لوی کا له دغه تانه



رباعیانی

غرد جرس دے وخت د پاخون دے
دغه خو خنبت خو دلوی ژوندون دے
مرغ او ملا هم کرې آذان دے
د مرگ په خوبلا اوده پستون دے

Pukhto.Net

دا چې بي نیازه له زه او ته يم
په زه کښې ته ئې او ته کښې زه يم
داسې زما چې خپر او زړه ئې
خکه دا ستا په لب و لېمه يم



رباعیانی

بیانوبههارچی پهباغ وراغ وی
ساقی، مطرب وی چنگ وایاغ وی
قاضی که اینی پهبه کرنبه سر خیل
شیخ به تسلیم وی جور به فراغ وی

Pukhto Net

رنادی بیرته بنکاره اثر کا
چی توری شپی ته که پهبه سر کا
رنگ او نور داسی سره پوند شه
دسیالی دک چی دژوند سحر کا



رباعیانی

حُجره، جمات دے کنہر، کہ کوردے
لمبہ لوگے شو بل پرپنہ اوردے
روئی دَ ممتا ئی خلکو تہ روون کپو
مخ دَ حیات اوس دومرہ تک توردے

Pukhto.Net

چپی سرہ ناست یو زہ او یار دوارہ
دَرنگ او نور شپہ دَ رود پہ غارہ
لہ ہسکہ ستوری پت پت راگوری
دَ غریہ سرہم سپو زمی اولارہ



رباعیانی

دَ بد مرغیّو هریو شبخون ته
چپی یو لښکر شي گران دي پښتون ته
دَ ورور پۀ لاس کښی دَ ورور گرپوان دے
خنګه به سم شي دَ زیست سمون ته

Pukhto.Net

دا گُرد تندر نۀ دَ آسمان دے
خپله سپزلے مونږ خپل آشیان دے
ذره گُرم نۀ دے کاتب دَ بـرخي
دَ حان دُښمن مو پۀ خپله حان دے



رباعيانې

چې کله غور يې، دنيا راز غلي
خو چې لږ سپور شي ټول گنه تللي
دغه دنيا ده، دغه ئې رنگ دے
چې پرې تکیه کا، هغو ژړلي

Pukhto.Net

قدرت طاقت به نور خومره غوارې
په قرقره به تر کومه ويارې
دومره دې زور وي دغه دې زغم وي
چې نوک دې خوږ شي نو ورته ژارې



رباعیانی

گورې کرکنې، غوارې ممانې
خو خندوې ته، اوچې بکیانې
لا دا منم چې، په لاس به درشي
اربرې ترشي، خو اوچې پانې

Pukhto.Net

پردي مالونه، په خپته نغارې
لوی لوی ملکونه، په واک کنبې غوارې
حرص خه دومره، روند او بی حس کرې
خپله په خان اوس، خنبوې دارې



درہمہ برخہ
لندی
نظمونہ



نظمونہ

دَ تَندرُونو پِہ شپہ

پہ نوم چمن کنبی پانہ، خانگ نہ لری
دغہ تنکی، بنکلی معصومہ غوتی۔
وی بی آسری، خیل مور او پلارئی نہ وی
لکہ ورہ یو خوک یتیمہ جینی۔

دا تکہ تورہ بلا شپہ چپ راشی
دکہ درنہ وریخ راؤچلپری
اسمان کنبی وارہ تندرונہ ہم چپ
لہ زورہ وپرقپری، وڈزپری

واپہ! نو اوس دغہ معصومہ غوتی۔
کومی سائی، کومی تنی لہ ورشی
لکہ ماشومہ، بی آسری یتیمہ
پہ دغہ وخت دَ چا سینپ لہ ورشی



نظموںہ

جرات

راتہ وکړہ یو نظر
سر تر پایہ سراسر
لکہ زہ یم لوغرن
بل بہ نہ وی یو بشر
نہ اختیار لرم د دم
نہ می واک شتہ د قدم
د اظہار معصوم خواہش
ستا پہ رحم او گرم

دا بـنـدـی یم کہ ازاد
دغہ داد دے کہ اهداد



نظموڼه

احساس او ننگ

هغه شـپه چي مي درد پام كړو
هر سـتم د خپل جانان ته
دواړه سـترگي شوي راډكې
بـيا مي وكتل آسمان ته
بس! يو آه مي له خلي و خوت
په اسمان كښي سره لمبه شوه
بنكته زمكه هم له وييري
بورنيدله زلزله شوه

خو! دي وينې بـيا په دو كرم
په اجل ئي پـرزو نه وو
زر زر لارم ورله خواله
خو جانان په خوب او ده وو



نظمونه

څو چي وينم

بل يو هېڅ په نظر نشته
په کوڅه او په بازار
يو مرگه دے چي ئي وينم
سـينـه چاک گرځي اوار

يو زندان دے، بل مقتل دے
که دا کلے دے که بنار
هم حـجره هم په جمات کښي
جوړيو درزدے دندو کار

نه اختر شـته نه شوقـدر
نه مېلي شـته، نه څوک يار
درپه در خاورې په سر به
څه ژوندون وي څه روزگار



نظْمونہ

اے نچیبہ! اے شہیدہ!

دَ پښتون دَ چمن گلہ!
دَ دښمن دَ سترگو خارہ!
سرداری درنہ لوگے شہہ
دَ وطن دَ سردستارہ!

نہ دیوہ شہتہ چپي کرم بلہ
نہ گلان شہتہ چپي گبلی کرم
دا خو اوښکي پښتنې دي
دَ تاروح ته به به دالی کرم

ملا مت درته ټول قام دے
دَ تاروح ته مې سلام دے
اے نجیبہ! اے شہیدہ!
دَ تاروح ته مې سلام دے



نظموڻه

دُ روح کړې

خو کۀ ســــترگې کړمه پتې
او زۀ نۀ گورم يو لور ته
يا مې غوږ هم هلۀو نۀ ږدم
هر کوم غږ او هر يو شور ته

دغه لمس هم پسي شل کړم
او دا ژبه هم اوده شي
کۀ مې جوش لۀ لاسه ورکړم
بيا هم هوش پسي چپه شي

خو! د روح سره به خۀ کړم
هغه لار او چار رابنايه
کنه! دلته اوس بي وس يې
د درد کړيکه مې بيا ستايه



نظموںہ

دَوْر

هغه سترگي چي ئي سري دي
په جهان ئي ملازي دي
هر خو اخلي ازارونه
دعاگاني ورپسي دي
مونره خوار له درد او ميني
هر ارمان مو ويني ويني
بي وسي مو اتبار وورے
دهرچا دي سترگي سپيني

دا دنيا ده، دائي کار دے
دغه وخت، دغه روزگار دے



پښتون زلمي ته

نظمونه

پۀ شعور باندي بينا شه
 د دسـتور خخه آگا شه
 تنگ او پت خپله بنپوه کا
 او الفت هم سر و پا شه
 پۀ مېرانه او غېرت کښې
 تۀ دې ياد لکه پخوا شه
 آزادي کۀ خپلواکي ده
 تۀ پۀ دواړه سر فدا شه
 ښۀ هنر دے او کۀ علم
 پکښې لار ترانته شه
 کۀ خرد دے، کۀ جنون دے
 پۀ خپل خای پکښې يکتا شه
 خان خبر لۀ خپل پرون کا
 او بيا زده دې لۀ سبا شه
 مفکر شه، مصور شه
 هم عمل او هم سودا شه
 هم الوت شه، هم رفعت شه
 تۀ هما او تۀ سما شه



خلورمه برخه

غزلونہ



غزل

لویہ ورشود پښتنو کټټ بی بہارہ نہ وے
بنکلی ہوسی بہ دَدامانی دومرہ خوارہ نہ وے

منگی تیکری، گرونج توتپی، جونہ تارتارہ نہ وے
زمونرد کلی دَسیند غارہ بہ اوزگارہ نہ وے

لکہ ماشوم بہ کتھورو پسی لاس نہ جگوم
خوسپل دَزانو دی آسمان کبھی بی قطارہ نہ وے

زما دَزرہ کالہ تہ گوت داسی ممکن خونہ وو
کہ ستانظر سرہ زما دَسترگو لارہ نہ وے

چاہے زمانہ دَلا گلو نہ خنکہ رپیل
داسی کہ زہ پټ خیلہ خاورہ بی اختیارہ نہ وے

تا بہ زما دَکامرانو جنہی ہسکی لیدی
زما دَژوند کہ دَبلا پټ کوخہ لارہ نہ وے





په تحویل د توره شپه خنگه خطا حم
په دس تور د دي وطن خومره و پريا حم

د فنا د پروانې تح رير ته و ايئ
په دالاره به وجود ته د بقا حم

د اجل کومے هم واز د ژوند په لار وي
زه خود س رد زمانې پرې خامخا حم

ما د گلو غنچه وليده کاکل کبسي
اوس د خيال په يو جوته تر ثريا حم

خو په ما د يار د س پوري وړم لکي
پسي زه به د خپل وس تر انتها حم

اوس د کلي نغار چي و ته نارې کرې
نن د يار د زړه کاله و ته افشا حم

مگر جنگ د هغه س تر گو سهل نه د مے
خو په دا س ره د گردې پښتونخوا حم



غزل

ماتہ ئی وعدہ بنہ دہ
نوی بے ہانہ بنہ دہ
خدا یہ! مازیگر تہ خیر!
داسی تماشہ بنہ دہ
ہسی جرس غر پسی
تللی قافلہ بنہ دہ
ستا ہمنو ایی سرہ
دل تہ یو تپہ بنہ دہ
یاد شو لکہ بل مشال
داہ اوس بدرگہ بنہ دہ
اوس راحہ! خوبونو کنبی
خلکونہ پردہ بنہ دہ
یارہ! وضع، قطع دے
بنکلی پبتنہ بنہ دہ

رند دے مپکدے تہ حی
مونزلرہ حجرہ بنہ دہ



غزل

مَراوِی سترگِی بلا مَری کا
خُونِ آشامِی لا مَری کا

هر ارمان نہ مِی سَر پَری کا
حَہ! اوس جو پَری مُناری کا

زما کُسو چِی برعکس کَری
نوری ماتِی آئینی کا

خُولَہ بہ نہ غوارِم خوراشہ
لَری بند دَخلکو خُولِی کا

مُقَدَم پت او اُلْفَت دِی
نوری وروستو تقاضِی کا

شیرین یار دِی خنی ستایی
بلاگانی ورپسی کا





داسي چي پء مونزه باندي سرء راخي
ستاد انتگو زره له چي خء راخي

ماته دي يادونه زور گيري بنايي
كورتهمي د زره پء د بوالء راخي

خلك به پء شپه غئي سمبالي ردي
مونز باندي دورخي رها غلء راخي

تابه د نظر غبره پرانپستي وي
اوبنكي مي اوس چرته له ليمء راخي

پام گورم! له سترگو مي وئه لو پري
توي اوبنكه ليمء وته بيانه راخي

سترگو دي پء رپ كني قيصه ختمه كره
اوس به عيادت له خلڪ بنء راخي



غزل

په خاطر د اغيارانو اخگر پرپوت
چي په ماد يار د مينې نظر پرپوت

کمترې او عاجزي مي هومره زور کښي
د اناو د غرور هغه غر پرپوت

د نور شمع چي جلوه شوه، دک محفل کښي
په پرده د خلوتيانو شـر پرپوت

نور به خه ئي د قامت عظمت بيان کړم
په سجده ورته سنبل او نښتر پرپوت

نازک خيال چي مي بادشاه باندې اړ نه وو
لار فقير غوندي تور خال ته په در پرپوت

شوخ نظر راخه و نغرد دکو سترگو
که ما بنام سيند کښي ککوړم د نمر پرپوت

زه لا کله سـتـا له غمه فريادي ووم
خو د دهر هرالم مي په سـر پرپوت



غزل

داسی چپی پئے مونزہ بانڈی سرءِ راخی
ستاد انتگو زرءِ لہ چپی خءِ راخی

ماتہ دی یادونہ زور گیری بنایی
کورتہ می دَ زرءِ پئے دہوالءِ راخی

خلک بہ پئے شپہ غٹی سمبالی رُدی
مونزہ بانڈی دَ ورخی رنا غلءِ راخی

تابتہ دَ نظر غبرہ پرانہستی وی
اونہکی می اوس چرتہ لءِ لیمءِ راخی

پام گورے! لءِ سترگو می وئے لو پری
توی اونہکے لیمءِ وتہ بیانءِ راخی

سترگو دی پئے رپ کبھی قیصہ ختمہ کرہ
اوس بے عیادت لہ خلک بنءِ راخی



غزل

تہ کٔ رنہا پٔژنہی
بیا بے سبہا پٔژنہی

سـترگو کنبہی غلا پٔژنہی
دومرہ حـیا پٔژنہی

لار کٔ غبریت لٔ تا
بیا خوبہ ما پٔژنہی

زٔ دہی لکہ سپورے شوم
تہ بیتہ مہی لا پٔژنہی

تنگ او پت دہی کلہ زدہ
جور و جفا پٔژنہی

داد زرہ پرہر کسہ
خپلہ ادا پٔژنہی؟

تول دہی لٔ ہر خوا بـد خوا
لر کٔ ہمخوا پٔژنہی



سترگي دَ حالِ تورا تہ وِ رانِی دِی
 ذوقہ! دَ سیالی خبری گرانِی دِی
 غشو دَ ستم تہ سینہ تانِی دِی
 شوقہ! تلو سِی دِی پهلوانِی دِی
 یاد بنجاری لہ خوارِی مات دَ مَ زبہ
 یاد کلی جونہ خان آسانِی دِی
 نہ ہغہ نسیم شتہ، نہ وِرمی دَ گل
 ہر لوری تہ سپوری ہواگانِی دِی
 قدر بہ دَ اونکو خہ در زیاد کرمہ
 دل تہ کبھی چپ وینی ہم ارزانِی دِی
 کسو کبھی مِی عکس دَ حسن امر شو
 تولی آئینی ورتہ حیرانِی دِی
 زور دَ تفکر ئی راتہ ہبش کرلو
 چاوی؟ دَ کاکل غوتی آسانِی دِی
 ستاد نظر وِرانگی ستا تر خانہ شہ
 اوس زمونہ دَ ذات زری تابانِی دِی
 بیرتہ مِی دَ سترگو چینی تاندی کرپی
 تاوی! ہوسِی تری دَ دامانِی دِی



غزل

تکے خال دِ کَ نایاب دے
خا خکے اوبنکھئی حساب دے

پہ غانتھول او پہ رَ پدی می
کرے سود ستاد نصاب دے

خار د تا د مخ لہ آبہ
چپ خولی خولی گلاب دے

مخ او زلفورانہ ہپر کرہ
کہ حساب او کہ کتاب دے

ستاد زلفود تسخیر می
بی تعبیرہ لہر خواب دے

زیر و بزم ئی تنگ او مینہ
گنہ سرد ژوند رباب دے

شیرین یارہ! لب ئی ستایہ
خوپہ اور دِ زہ کباب دے



غزل

په آب د مینې مې وینحله دے زړه
له هر یو خیری مې ساتلے دے زړه

هرخومره گران او که بناغله دے زړه
په یوه خله مې ستا منلے دے زړه

نن ئې د سترگو په رموز کبې ووی
ستا وُلې دومره غله دے زړه

خله یو کیلې له جوړ وُلے نه شې
خنکه له خلکو دې او بنکلے دے زړه

خو وو په خو کو د بانو چور شوے
په تارد زلفو مې گندلے دے زړه

تیاره ئې خوب له د مړوند غوښتله
خو شیرین یاره! ما غندلے دے زړه



غزل

ايله چي خلي له مي راتله ماته شوه
خومره كچه كني مي توبه ماته شوه

لاخو مي اوبنكه يشـبـدلـي نه ده
چي ستا په مخ باندي خوله ماته شوه

خبري گربوان مي ورته مخي ته كړو
دهغي لاس نه آينه ماته شوه

دامراوي سترگي اوباريكه مسكا
دگل توله، دجام نشه ماته شوه

سپوږمي پوره د نيمي شيپي په بلي
زما د خوب د كور پرده ماته شوه

دگمان قېد نه خلاصه شوي وعده
د يقين كور ته چي تله تله ماته شوه



غزل

يوه لمحه دَ زندگى چي مهربانه نۀ ده
دَ بخت کاتب سره زمونږه خو څۀ وړانه نۀ ده

دَ بنار او کلي لوى واړۀ ټول غم شريک دي زما
دَ درد قيصه مې بي بنا، بي خان و مانه نۀ ده

تيارو خو ځکه ساه ډوبى وته دوام بخښلې
هغه لېلا چرته يو شپه کاکل افشانه نۀ ده

ستا پۀ سودا کښې دومره ورک، چي اوس پۀ هېڅ هم نۀ يم
شپه خو دَ غنو پۀ چاپه گڼي آسانه نۀ ده

چرې به ستا پۀ بي لوظي تاته راؤسپړي خله
پښتنه اوښکه ده څۀ دومره بي زبانه نۀ ده

دغه ئې ډېره دليري، که بـُـزدلي وگنم
زما دَ قتل پۀ خطا هډو پښپمانه نۀ ده

زما دَ واړه زندگى دَ صبح و شام پۀ بدل
دَ مازيگر دَ يو ديدن سودا څۀ گرانه نۀ ده





بلا سوخت کڼه دَ احوال له تناره خورم
 ډېر تاوونه هم دا ستا دَ بېلتانه خورم
 هست او نيست دي راته هېڅ دَ ديدن شوق کښې
 خداي گواه دے کڼه پڼه څه باندي به زړه خورم
 خو پڼه "را" مې ژبه نه اوږي قند لبه!
 پڼه دوا کښې کڼه څو ژبه دَ کارغه خورم
 تپ دَ نمر درباندي هم زغملې نه شم
 خو بس دا چې غريبي ده، لږ ساړه خورم
 چې دا ستا پڼه نخښه ووځي له کمانه
 هغه غشي پڼه تتر واره هم زه خورم
 دَ آسمان دا تندرونه؛ ورشني، پوه کړي!
 نورې زه دَ ارمانونو شومې نه خورم
 ستا پڼه غم کښې هېڅ له ستوني نه تېرېږي
 کڼه پڼه قطع باندي شهد ډېر خواږه خورم
 دا چې کلک لکه سندان يم، سبب دا دے
 له فلکه گزارونه ښه پاڅه خورم
 خداي ئې مالره کشته کا، بلا څه ده؟
 ستا دَ لاسه خو زه زهر هم تراڅه خورم
 دَ وفا دليل مې دا دے چې پښتون يم
 قسمونه دَ باور به درته څه خورم



دَ لیکوال نور کتابونه

★ چاپ کتابونه

- (۱) افغان گلونه چاپ ۲۰۰۴
- (۲) اوسنکې مشالونه چاپ ۲۰۰۶

★ ناچاپ کتابونه

- (۱) چاربيته (تحقيقي مقاله)
- (۲) شیرین بیان (دَ شعر پۀ وزن، بحر، عروضو او پښتو املا بحث)

نوټ: افغان گلونه کتاب (چاپ ۲۰۰۴) دَ ۹۰ لسپزه کښې تخلیق

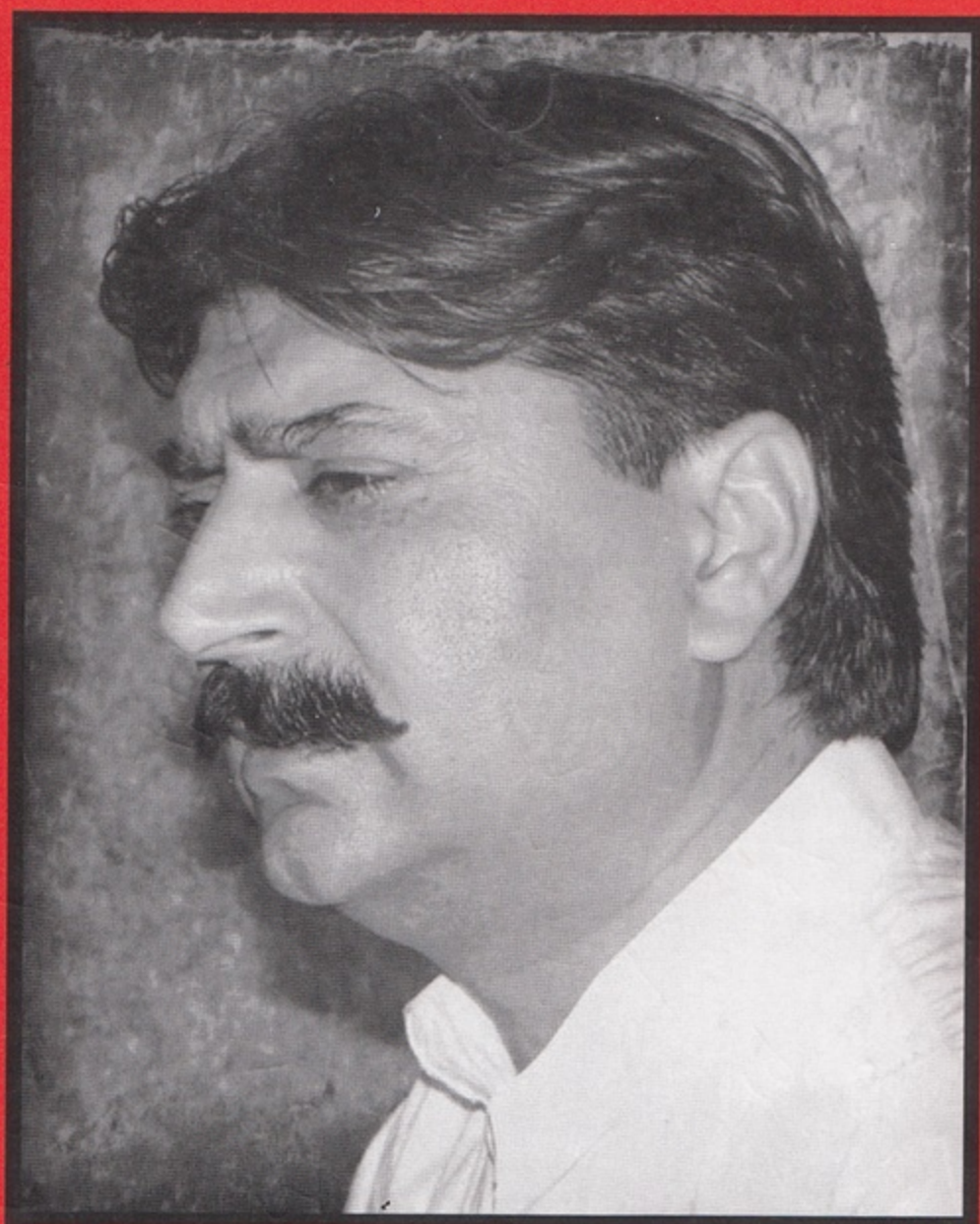
شوو غزلو او نظمونو باندې مشتمل دے۔

اوسنکې مشالونه (چاپ ۲۰۰۶) دَ پنجاب پۀ جېلونو کېمپ جېل او کوټ لکھپت جېل کښې دَ ۲۰۰۱ نه تر ۲۰۰۶ پورې وختونو کښې تخلیق شوو ادب دے۔

دَ رنگونو پوندونه (هم دا کتاب)، شیرین بیان (ناچاپ) او چاربيته (ناچاپ) دَ هري پور پۀ زندان کښې دَ ۲۰۰۶ نه تر مارچ ۲۰۱۲ پورې وختونو کښې تخلیق شوي دي۔



دَ وخت پۀ دُور و هـر خۀ خـر نۀ دـي لا
تابانہ مخ پُنتني جُونہ شتہ دے
سپوړمى دې حان و تہ غاورہ نۀ شي



دَ چا دَ سترگو او بارخو پۀ مينه
کله نـرگس ، کله لاله بنکلوم
ذوق دَ جنون مقام تہ ورسپدو

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**